



MANUEL D'UTILISATION

Commande câblée du dispositif de chauffage central par pompe à chaleur



KCTAQ-01



Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit.
Avant d'utiliser l'unité, veuillez lire attentivement ce manuel. Conservez-le afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Ce manuel donne une description détaillée des précautions à prendre pendant l'utilisation de l'appareil.
- Afin de garantir le bon fonctionnement de la commande câblée, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'unité.
- Veuillez conserver ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

SOMMAIRE

PAGE

1 PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES À PRENDRE.....	1
2 APERÇU DE L'INTERFACE DE L'UTILISATEUR	3
3 UTILISATION DES PAGES D'ACCUEIL	5
4 MENU	9
5 UTILISATION DE BASE	10
6 MENU	20
7 MANUEL D'INSTALLATION.....	58
8 STRUCTURE DU MENU : Présentation	68
9 Annexe.....	73

1 PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES À PRENDRE

1.1 À propos de la documentation

- Les précautions décrites dans ce document concernent des sujets très importants. Suivez-les attentivement.

1.1.1 Signification des mises en garde et symboles



DANGER

Indique une situation qui peut causer de graves blessures.



DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Indique une situation qui peut causer un choc électrique.



DANGER : RISQUE DE BRÛLURE

Indique une situation qui peut causer des brûlures en raison de températures trop chaudes ou trop froides.



MISE EN GARDE

Indique une situation qui peut causer de graves blessures.



AVERTISSEMENT

Indique une situation qui peut causer des blessures mineures à modérées.



ATTENTION

Indique une situation qui pourrait causer des dommages aux équipements ou aux installations.



INFORMATION

Fournit des conseils utiles ou des informations supplémentaires.

1.2 Pour l'utilisateur

- Si vous n'êtes pas sûr de savoir utiliser l'unité, contactez votre installateur.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour des personnes (enfants compris) aux capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées par des personnes responsables de leur sécurité ou que ces dernières leur ont donné des instructions concernant son utilisation. Il faut surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



AVERTISSEMENT

Ne buvez PAS l'eau de purge de l'appareil. Il existe un risque de choc électrique ou d'incendie.

- **Les symboles suivants sont inscrits sur les unités :**

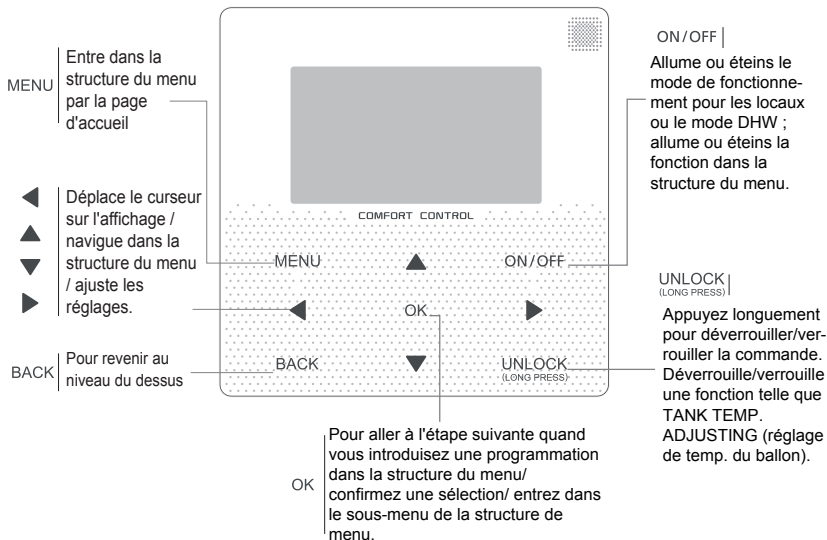


Il signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers non triés. N'essayez PAS de démonter le système. Le démontage du système et le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres éléments doivent être effectués par un installateur agréé et doivent être conformes à la réglementation en vigueur. Les unités doivent être traitées dans une station de traitement spécifique qui permettra leur réutilisation, recyclage et récupération. En vous assurant que ce produit a été correctement mis au rebut, vous contribuerez à la prévention de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre installateur ou les autorités locales.

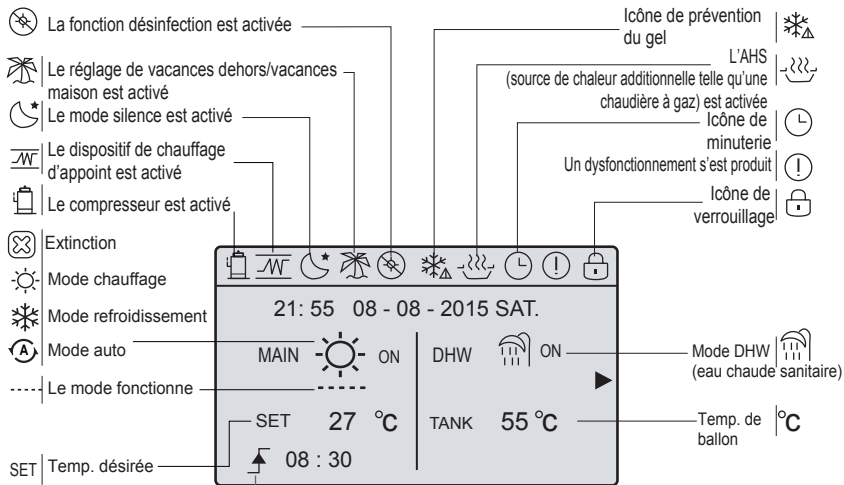
- **Placé à distance de toute source de rayonnement.**

2 APERÇU DE L'INTERFACE DE L'UTILISATEUR

2.1 Apparence du dispositif de commande câblée



2.2 Icônes d'état



Lors de la prochaine action programmée, la temp. désirée augmentera
 la temp. désirée ne change pas la temp. désirée diminuera. la temp. désirée augmentera



3 UTILISATION DES PAGES D'ACCUEIL

3.1 À propos des pages d'accueil

Vous pouvez utiliser les pages d'accueil pour consulter et modifier les réglages prévus pour une utilisation quotidienne. Nous décrivons ce que vous pouvez voir et faire sur les pages d'accueil dans les rubriques correspondantes. Les pages d'accueil suivantes sont possibles (encore qu'elles dépendront du type de conception du système) :

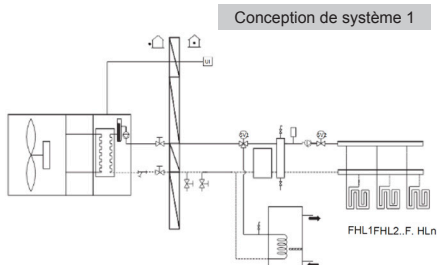
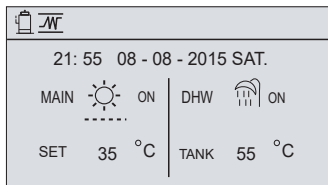
- Température ambiante (ROOM)
- Température de l'eau de sortie (MAIN)
- Température du ballon d'eau chaude sanitaire (TANK)
DHW=eau chaude sanitaire

① page d'accueil 1 :

Si WATER FLOW TEMP. est réglé sur YES et ROOM TEMP. est réglé sur NON. (Voir le point FOR SERVICEMAN TEMPERATURE TYPE SETTING dans le manuel d'installation et d'utilisation). Il n'y aura que la page principale. Le système a la fonction de chauffage par le sol et eau sanitaire. La page s'affichera :

NOTE :

Toutes les images du manuel ont des visées explicatives. Les pages réelles affichées sur l'écran peuvent différer quelque peu.



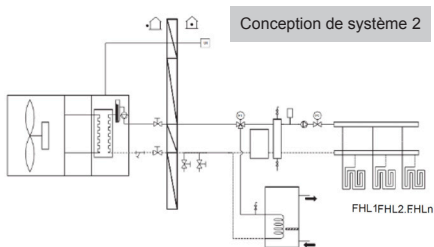
② page d'accueil 2 :

Si WATER FLOW TEMP. est réglé sur NON et ROOM TEMP. est réglé sur YES (Voir le point FOR SERVICE TEMPERATURE TYPE SETTING dans le manuel d'installation et d'utilisation). Il n'y aura que la page principale. Le système a la fonction de chauffage par le sol et eau chaude sanitaire. La page s'affichera :

NOTE :

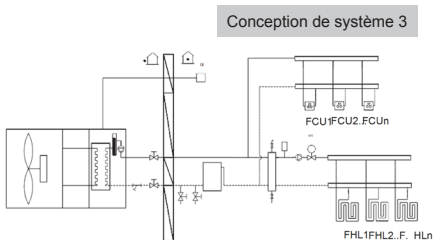
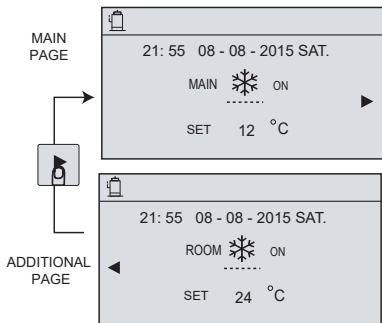
L'interface doit être installée dans la pièce de chauffage par le sol pour vérifier la température de la pièce.

21: 55 08 - 08 - 2015 SAT.	
ROOM ON	DHW ON
SET 27 °C	TANK 55 °C



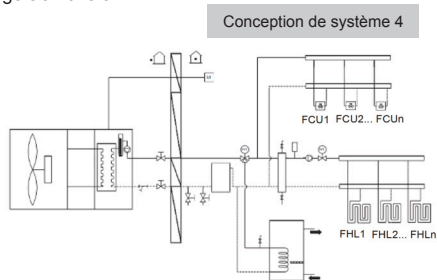
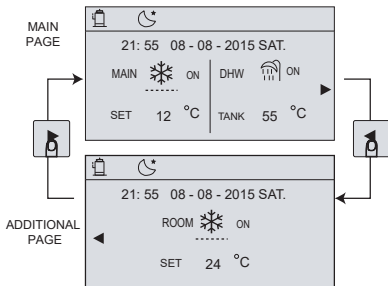
③ page d'accueil 3 :

Si WATER FLOW TEMP. est réglé sur YES et que ROOM TEMP. est réglé sur YES. (Voir le point FOR SERVICEMAN TEMPERATURE TYPE SETTING dans le manuel d'installation et d'utilisation). Il y aura une page principale et une page supplémentaire. Le système a la fonction de chauffage par le sol et de refroidissement des locaux pour Fancoil. La page s'affichera :



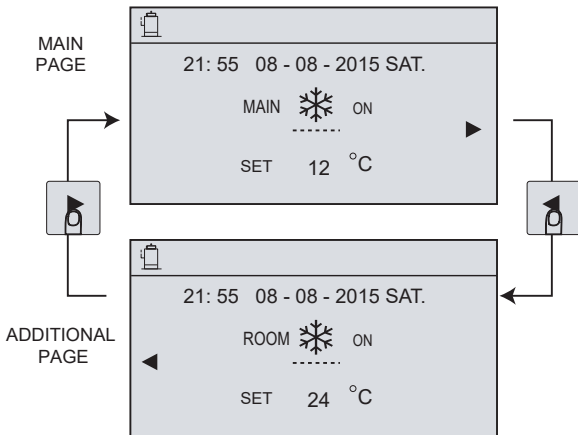
④ page d'accueil 4 :

Si vous avez réglé WATER FLOW TEMP sur YES et ROOM TEMP sur YES, vous aurez une page principale et une page ajoutée. Le système a les fonctions de chauffage par le sol, air conditionné et chauffage de l'eau. Cette page s'affichera :



⑤ **page d'accueil 5 :**

Si vous avez réglé WATER FLOW TEMP sur YES et ROOM TEMP sur YES, vous aurez une page principale et une page ajoutée. Le système a la fonction d'air conditionné. Cette page s'affichera :



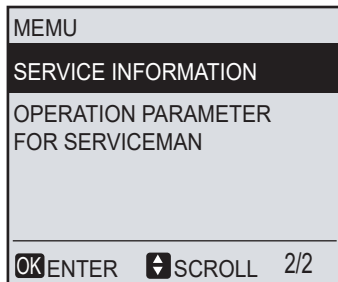
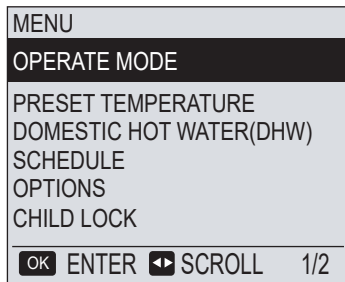
4 MENU

4.1 À propos de la structure du menu

Vous pouvez utiliser la structure du menu pour consulter et configurer les réglages NON prévus pour une utilisation quotidienne. Nous décrivons ce que vous pouvez voir et faire dans la structure du menu dans les rubriques correspondantes. Pour une présentation de la structure du menu, voir « 7. STRUCTURE DU MENU : Présentation ».

4.2 Aller dans le menu

À partir d'une page d'accueil, appuyez sur «MENU». Résultat : Ce menu s'affichera :



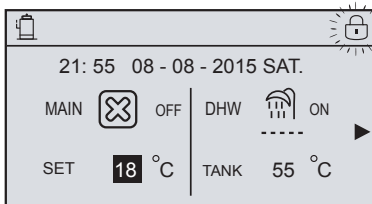
4.3 Pour naviguer dans le menu



Utilisez ▼ et ▲ pour naviguer.

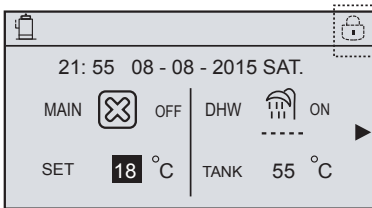
5 UTILISATION DE BASE

5.1 Déverrouillage de l'écran

Si l'icône  est sur l'écran, la commande est verrouillée. Cette page s'affiche :

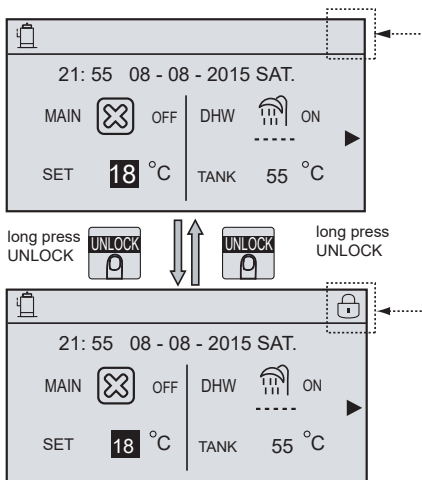


Appuyez sur n'importe quelle touche et l'icône  clignotera.
Appuyez longuement sur la touche UNLOCK (déverrouillage).
L'icône  disparaîtra. L'interface peut être commandée.



L'interface sera verrouillée en l'absence de manipulation pendant un certain temps (environ 60 secondes : cela peut être réglé facilement sur l'interface, voir le point 6.7. INFORMATIONS SUR LE SERVICE.)

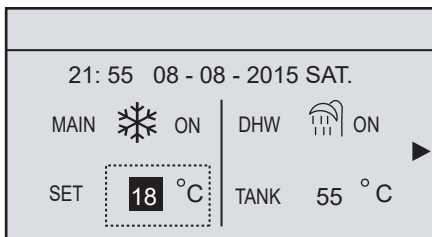
Si l'interface est déverrouillée, appuyez longuement sur UNLOCK et l'interface se verrouillera.



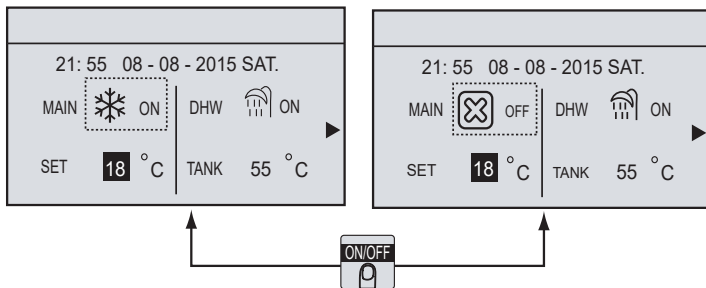
5.2 Commandes d'allumage / extinction

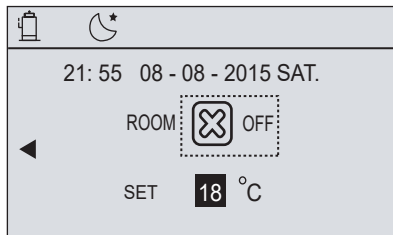
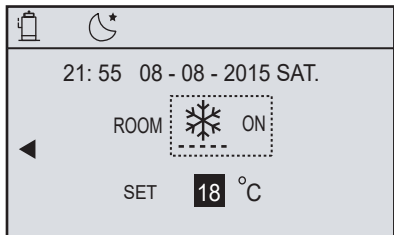
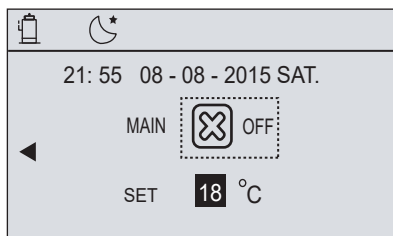
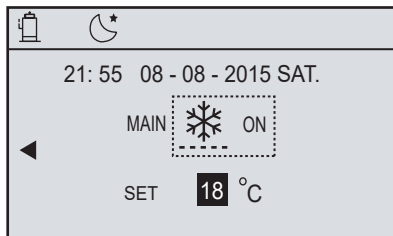
Utilisez l'interface pour allumer ou éteindre l'unité en mode refroidissement et chauffage de locaux.

- L'allumage/extinction de l'unité peut être commandé par l'interface si le ROOM THERMOSTAT est sur NON. (voir ROOM THERMOSTAT SETTING dans le manuel d'installation et d'utilisation)
- Appuyez sur ◀ et ▶ sur la page d'accueil, le curseur noir apparaîtra :



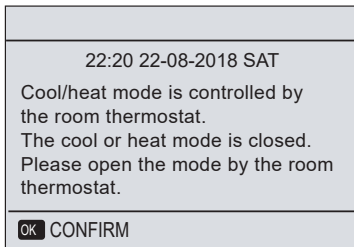
1) Quand le curseur est allumé en mode de fonctionnement de locaux (Y compris le mode chauffage 🌞, le mode refroidissement ❄️ et le mode automatique Ⓐ), appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer/éteindre ce mode de fonctionnement.



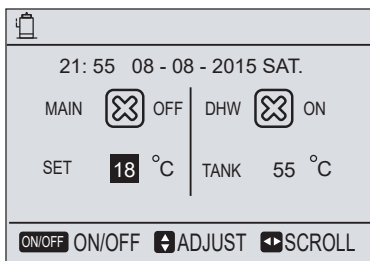


Utilisez le thermostat d'ambiance pour allumer ou éteindre l'unité en mode refroidissement et chauffage de locaux.

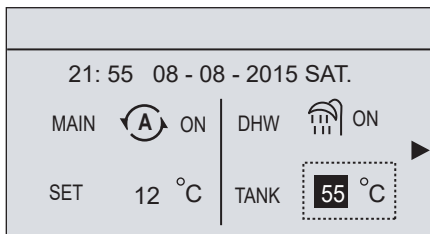
① Le thermostat d'ambiance est réglé sur YES (voir ROOM THERMOSAT dans le manuel d'installation et d'utilisation). L'unité s'allume ou s'éteint lorsque le thermostat d'ambiance est utilisé. Appuyez sur ON/OFF sur l'interface et la page s'affichera.



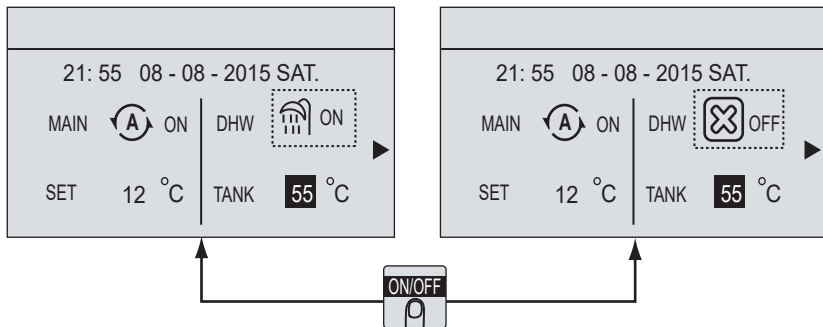
② DUAL ROOM THERMOSTAT est réglé sur YES (voir ROOM THERMOSTAT SETTING dans le manuel d'installation et d'utilisation). Le thermostat d'ambiance pour Fancoil est éteint, le thermostat d'ambiance pour le chauffage par le sol est allumé et l'unité fonctionne, mais l'affichage est éteint. Cette page s'affiche :



Utilisez l'interface pour allumer ou éteindre l'unité en mode eau chaude sanitaire. Appuyez sur ► et ▼ sur la page d'accueil, et le curseur noir apparaîtra :

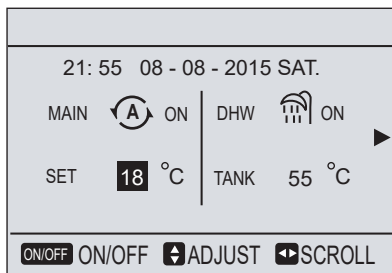


2) Quand le curseur est sur le mode DHW (eau chaude sanitaire). Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer/éteindre le mode eau chaude sanitaire (DHW).

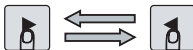
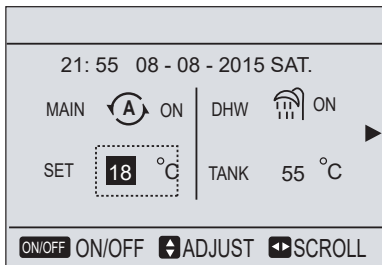


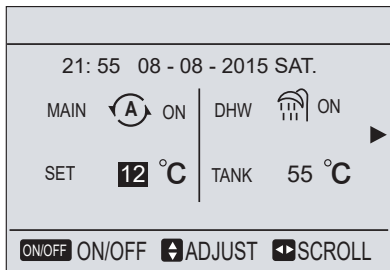
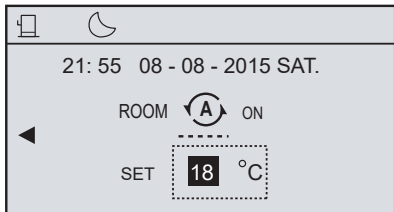
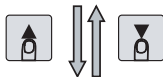
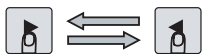
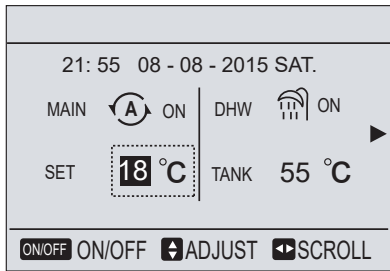
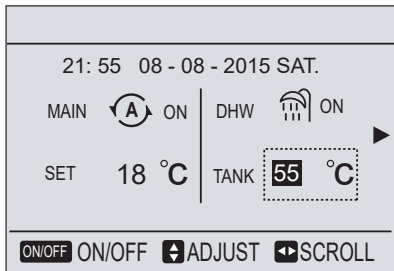
5.3 Réglage de la température

Appuyez sur ◀ et ▶ sur la page d'accueil, le curseur noir apparaîtra :



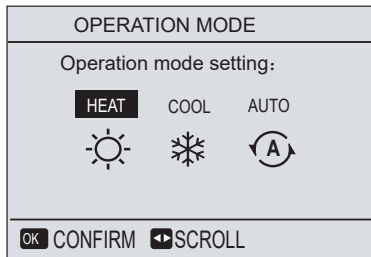
- Si le curseur est sur la température, utilisez ◀, ▶ pour sélectionner et utilisez ▼, ▲ pour régler la température.





5.4 Réglage du mode de fonctionnement pour les locaux

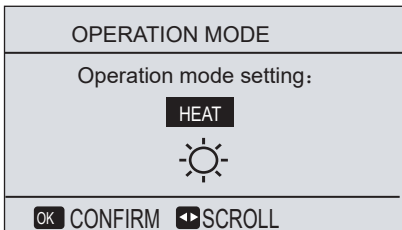
- Réglage du mode de fonctionnement pour les locaux sur l'interface :
Allez dans MENU > SPACE OPERATION MODE. Appuyez sur OK et cette page s'affichera :






- Trois modes peuvent être sélectionnés : chauffage, refroidissement et automatique. Utilisez ◀, ▶ pour faire défiler. Appuyez sur OK pour sélectionner.

Quand vous appuyez sur le bouton BACK, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton OK pour sortir de la page. Le mode est également efficace si le curseur doit être déplacé de mode de fonctionnement.

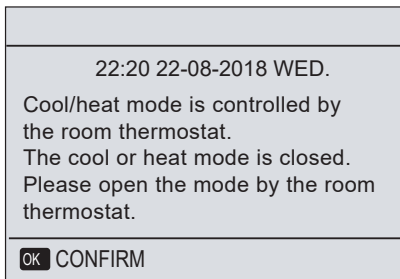
Si l'n'y a que le mode chauffage (refroidissement), cette page s'affichera :



- Le mode de fonctionnement ne peut pas être modifié. Voir COOL MODE SETTING dans le manuel d'installation et d'utilisation.

Si vous sélectionnez...	Ensuite le mode de fonctionnement pour les locaux sera...
 heat	Mode chauffage toujours
 cool	Mode refroidissement toujours
 Auto	Modifié automatiquement par le logiciel d'après la température extérieure (et d'après la température intérieure des réglages de l'installateur). Prend en compte des restrictions mensuelles. Note : le changement automatique n'est possible qu'à certaines conditions. Voir le point FOR SERVICEMAN > AUTO MODE SETTING dans le manuel d'installation et d'utilisation.

- Règle le mode pour les locaux sur le thermostat d'ambiance. Voir le thermostat d'ambiance dans le manuel d'installation et d'utilisation.
Allez dans MENU > OPERATION MODE. Si vous appuyez sur une touche pour sélectionner ou régler, cette page s'affichera :



6 MENU

6.1 Mode de fonctionnement

Voir le point 5.4 MODE DE FONCTIONNEMENT.

6.2 Preset Temperature (Température préétablie)

PRESET TEMPERATURE possède les 3 éléments PPRESET TEMP\WEATHER TEMP.\ECO MODE.

6.2.1 PRESET TEMP. (temp. préétablie)

La fonction PRESET TEMP. sert à régler différentes températures à différentes heures quand le mode chauffage ou le mode refroidissement sont allumés.

■ PRESET TEMP. (temp. préétab.) = PRESET TEMPERATURE (temp. préétab.)

■ La fonction PRESET TEMP. sera éteinte dans ces conditions

1) Le mode AUTO est activé.

2) TIMER ou WEEKLY SCHEDULE sont activés.

■ Allez à MENU > PRESET TEMPERATURE > PRESET TEMP. Appuyez sur OK.

La page suivante s'affichera :

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
NO.	TIME	TEMPER
1	00:00	25°C
2	00:00	25°C
3	00:00	25°C
SCROLL		1/2

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
NO.	TIME	TEMPER
4 <input type="checkbox"/>	00:00	25°C
5 <input type="checkbox"/>	00:00	25°C
6 <input type="checkbox"/>	00:00	25°C
⏪ ⏩ SCROLL		2/2

Utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler et utilisez ▼, ▲ pour régler l'heure et la température. Quand le curseur est sur ■, comme dans la page suivante :

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
NO.	TIME	TEMPER
1	<input checked="" type="checkbox"/> 00:00	25°C
2	<input type="checkbox"/> 00:00	25°C
3	<input type="checkbox"/> 00:00	25°C
OK <input checked="" type="checkbox"/> SELECT		1/2

Appuyez sur OK, et devient . La minuterie 1 est sélectionnée. Appuyez à nouveau sur OK, devient . La minuterie 1 n'est plus sélectionnée.

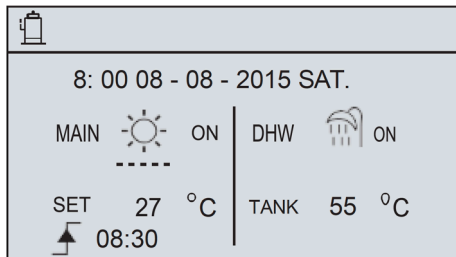
PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
NO.	TIME	TEMPER
1	08:30	35°C
2	00:00	25°C
3	00:00	25°C
ADJUST		1/2

Utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler et utilisez ▼, ▲ pour régler l'heure et la température.

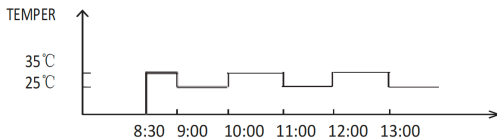
Il est possible de régler six périodes et six températures.

Par exemple : À présent, l'heure est sur 8:00 et la température est de 30 °C. Nous réglons la PRESET TEMP comme dans le tableau.

La page suivante s'affichera :



N°	T I M E (heure)	TEMPER
1	08:30	35 °C
2	9:00	25 °C
3	10:00	35 °C
4	11:00	25 °C
5	12:00	35 °C
6	13:00	25 °C




INFORMATION

- Quand le mode de fonctionnement pour les locaux est modifié, PRESET TEMP. s'éteint automatiquement.
- La fonction PRESET TEMP. peut être utilisée en mode chauffage ou mode refroidissement. Mais si le mode de fonctionnement est modifié, la fonction PRESET TEMP. doit être réinitialisée.
- La température préétablie en vigueur n'est pas valide quand l'unité est éteinte.. Elle s'alignera sur la prochaine température préétablie au rallumage de l'unité.

6.2.2 WEATHER TEMP. SET (temp. selon le climat) .

- WEATHER TEMP. SET = WEATHER TEMPERATURE SET (réglage de la température selon le climat)
- La fonction de réglage de temp. selon le climat est utilisée pour préréglager automatiquement la température de débit d'eau désirée d'après la température extérieure de l'air. Par temps très chaud, la demande de chauffage de locaux est réduite. Pour empêcher la pompe à chaleur de produire une température de débit d'eau excessive pour le circuit primaire, le réglage de temp. selon le climat peut être utilisé pour optimiser l'efficacité et réduire les coûts de fonctionnement. Allez dans MENU > PRESET TEMPERATURE > WEATHER TEMP. SET. Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
COOL MODE LOW TEMP.		OFF
HEAT MODE LOW TEMP.		OFF
ON/OFF  SCROLL		

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
COOL MODE LOW TEMP.		ON
HEAT MODE LOW TEMP.		OFF
ON/OFF ON/OFF SCROLL		



INFORMATION

- WEATHER TEMP. SET possède quatre types de courbes : 1) la courbe de réglage de haute température pour le chauffage ; 2) la courbe de réglage de basse température pour le chauffage ; 3) la courbe de réglage de haute température pour le refroidissement ; 4) la courbe de réglage de basse température pour le refroidissement.
Ne possède que la courbe de réglage de haute température pour le chauffage si la haute température est réglée pour le chauffage.
Ne possède que la courbe de réglage de basse température pour le chauffage si la basse température est réglée pour le chauffage.
Ne possède que la courbe de réglage de haute température pour le refroidissement si la haute température est réglée pour le refroidissement.
Ne possède que la courbe de réglage de basse température pour le refroidissement si la basse température est réglée pour le refroidissement.
 - Voir FOR SERVICEMAN > COOL MODE SETTING et > HEAT MODE SETTING dans le manuel d'installation et d'utilisation.
 - La température désirée (T1S) ne peut pas être réglée quand la courbe de température est sur ON.
- Si vous souhaitez utiliser le mode chauffage, vous devez sélectionner HEAT MODE LOW TEMP. Si vous souhaitez utiliser le mode refroidissement, vous devez sélectionner COOL MODE LOW TEMP. Vous pouvez sélectionner le réglage de haute ou basse température pour le chauffage ou le refroidissement. Voir le Tableau 1~4. Si ON est sélectionné, la page suivante s'affichera :

WEATHER TEMP. SET							
WEATHER TEMP. SET TYPE:							
1	2	3	4	5	6	7	8
CONFIRM				SCROLL			

Utilisez ◀, ▶ pour faire défiler. Appuyez sur OK pour sélectionner.

- Si WEATHER TEMP. SET est activé, la température désirée ne peut pas être réglée sur l'interface. Appuyez sur ▼, ▲ pour régler la température sur la page d'accueil. La page suivante s'affichera :


5:30 08-08-2016 SAT.	
Weather temp.set function is on. Do you want to turn off it?	
NO	YES
ENTER	SCROLL

Déplacez le curseur sur NO, appuyez sur OK pour revenir à la page d'accueil, déplacez le curseur sur YES, appuyez sur OK pour réinitialiser WEATHER TEMP. SET.

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEAT ER TEMP.SET	ECO MODE
COOL MODE LOW TEMP.		ON
HEAT MODE LOW TEMP.		OFF
ON/OFF	ON/OFF	SCROLL

6.2.3 ECO MODE (mode économique)

Utilisez le mode ECO pour faire des économies d'énergie.

Si le mode ECO est activé,  s'affiche sur la page d'accueil.

Allez dans MENU > PRESET TEMPERATURE > ECO MODE.

Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :

PRESET TEMPERATURE		
PRESET TEMP.	WEATHER TEMP.SET	ECO MODE
HEAT MODE LOW TEMP.		OFF
<input type="checkbox"/> ON/OFF		

Appuyez sur ON/OFF. La page suivante s'affichera :

ECO MODE SET							
ECO MODE SET TYPE:							
1	2	3	4	5	6	7	8
<input type="checkbox"/> CONFIRM	<input type="checkbox"/> SCROLL						

Utilisez ◀, '▶' pour faire défiler. Appuyez sur OK pour sélectionner.



INFORMATION

- ECO MODE SET possède deux types de courbes : 1. la courbe du réglage de haute température pour le chauffage 2. la courbe du réglage de basse température pour le chauffage. Il ne possède que la courbe de réglage de haute température pour le chauffage si la haute température est réglée pour le chauffage.
- Il ne possède que la courbe de réglage de basse température pour le chauffage si la basse température est réglée pour le chauffage.
- Voir FOR SERVICEMAN > HEAT MODE SETTING dans le manuel d'installation et d'utilisation.
- La température désirée (T1S) ne peut pas être réglée quand le mode ECO est sur ON.
- Vous pouvez sélectionner le réglage de haute ou basse température pour le chauffage ou le refroidissement. Voir le Tableau 5~6.
- Si HEAT MODE est sur ON et ECO TIMER est sur OFF, l'unité fonctionne en mode ECO tout le temps.
- Si HEAT MODE est sur ON et ECO TIMER est sur ON, l'unité fonctionne en mode ECO selon l'heure de début et l'heure de fin.

6.3 Eau chaude sanitaire (DHW)


Le mode DHW consiste principalement dans ce qui est exposé ci-après :

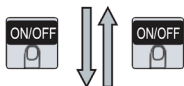
- 1) DISINFECT (désinfection)
- 2) FAST DHW (ECS rapide)
- 3) TANK HEATER (chauffage de ballon)
- 4) DHW PUMP (pompe à ECS)


6.3.1 DISINFECT (désinfection)

La fonction désinfection est utilisée pour éliminer la Legionella. Dans la fonction désinfection, la température du ballon atteindra 65~70°C. La température de désinfection se règle obligatoirement dans FOR THE SERVICEMAN. Voir DÉSINFECTIION dans le manuel d'installation et d'utilisation.

Allez dans MENU > DOMESTIC HOT WATER > DISINFECT. Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :

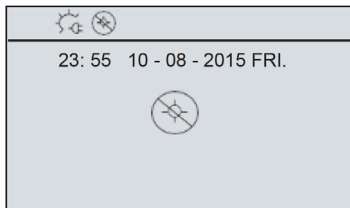
DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
CURRENT STATE			ON
OPERATE DAY			FRI
START			23:00
<input type="checkbox"/> ON/OFF  SCROLL			



DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
CURRENT STATE			OFF
OPERATE DAY			FRI
START			23:00
<input type="checkbox"/> ON/OFF  SCROLL			

Utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler et utilisez ▼, ▲ pour régler les paramètres lors du réglage de OPERATE DAY (jour de fonctionnement) et START (début). Si OPERATE DAY est réglé sur FRIDAY (vendredi) et START est réglé sur 23:00, la fonction désinfection s'activera vendredi à 23:00.

Si CURRENT STATE (état actuel) est sur OFF, la fonction désinfection n'est pas valide.
Si la fonction désinfection est sélectionnée, la page suivante s'affichera :



6.3.2 FAST DHW (eau chaude sanitaire rapide)

La fonction eau chaude sanitaire rapide est utilisée pour obliger le système à fonctionner en mode eau chaude sanitaire.

La pompe à chaleur et le réchauffeur ou dispositif de chauffage d'appoint fonctionneront ensemble dans le mode eau chaude sanitaire.

Allez dans MENU > DOMESTIC HOT WATER > FAST DHW. Appuyez sur OK.

DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
CURRENT STATE			ON
<input type="checkbox"/> ON/OFF			



DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
CURRENT STATE			OFF
<input type="checkbox"/> ON/OFF			

Utilisez la touche ON/OFF pour sélectionner ON ou OFF.



INFORMATION

Si CURRENT STATE (état actuel) est sur OFF, la fonction FAST DHW n'est pas valide, et si CURRENT STATE est sur ON, la fonction FAST DHW est opérationnelle. La fonction FAST DHW est opérationnelle une fois.

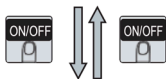
6.3.3 TANK HEATER (dispositif de chauffage du ballon)

Le dispositif de chauffage du ballon est utilisé pour obliger le dispositif de chauffage du ballon à chauffer l'eau dans le ballon. Dans la même situation, le refroidissement ou le chauffage sont nécessaires et le système de pompe à chaleur fonctionne pour refroidir ou chauffer. Cependant, il existe encore une demande d'eau chaude.

La fonction TANK HEATER peut être utilisée pour chauffer l'eau dans le ballon. De plus, si le système de la pompe à chaleur est défectueux, TANK HEATER peut être utilisée pour chauffer l'eau dans le ballon.

Allez dans MENU > DOMESTIC HOT WATER > TANK HEATER. Appuyez sur OK.




DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS- INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
CURRENT STATE			ON
<input checked="" type="checkbox"/> ON/OFF			



DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS- INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
CURRENT STATE			OFF
<input type="checkbox"/> ON/OFF			

Utilisez ON/OFF pour sélectionner ON ou OFF. Utilisez BACK (retour) pour quitter.

Si TANK HEATER fonctionne, la page suivante s'affichera :

			
21: 55 08 - 08 - 2015 SAT.			
MAIN		ON	DHW  ON
SET	12 °C	TANK	55 °C



INFORMATION



Si CURRENT STATE (état actuel) est sur OFF, TANK HEATER n'est pas valide. Si T5 (capteur du ballon) est défectueux, le dispositif de chauffage du ballon ne peut pas fonctionner.

6.3.4 DHW PUMP (pompe d'eau chaude sanitaire)

La fonction de pompe d'eau chaude sanitaire est utilisée pour refouler l'eau dans le réseau d'eau. Allez dans MENU > DOMESTIC HOT WATER > DHW PUMP.

Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :

DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
NO.	START	NO.	START
1	06:00	5	00:00
2	00:00	6	00:00
3	00:00	7	00:00
4	00:00	8	00:00

  SCROLL 1/2

DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
NO.	START	NO.	START
9	06:00	13 <input type="checkbox"/>	00:00
10	00:00	14 <input type="checkbox"/>	00:00
11	00:00	15 <input type="checkbox"/>	00:00
12	00:00	16 <input type="checkbox"/>	00:00
⏪ SCROLL			2/2

DOMESTIC HOT WATER (DHW)			
DIS-INFECT	FAST DHW	TANK HEATER	DHW PUMP
NO.	START	NO.	START
1	06:00	5	00:00
2	00:00	6	00:00
3	00:00	7	00:00
4	00:00	8	00:00
⏪ ADJUST		SCROLL	1/2

Déplacez-vous sur **■**, appuyez sur OK pour sélectionner ou ne plus sélectionner. (☑ la minuterie est sélectionnée. ☐ la minuterie n'est plus sélectionnée).

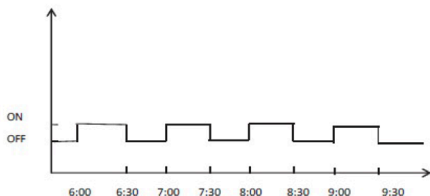
Utilisez **◀, ▶, ▼, ▲** pour faire défiler et utilisez **▼ ▲** pour régler les paramètres.

Par exemple, vous avez réglé le paramètre DHW PUMP (voir le point FOR SERVICEMAN TEMPERATURE TYPE SETTING dans le manuel d'installation et d'utilisation). La durée de fonctionnement de la pompe est de 30 minutes. Réglez comme suit :

N°	DÉBUT
1	06:00
2	07:00
3	08:00
4	9:00

La POMPE fonctionnera comme suit :

PUMP



6.4 Programmation

Le menu SCHEDULE (programmation) contient ce qui suit :

- 1) TIMER (minuterie) pour régler la programmation du jour.
- 2) WEEKLY SCHEDULE (programmation hebdomadaire) pour régler la programmation de la semaine.
- 3) TIME (heure) pour régler l'heure et la date actuelles.

6.4.1 DISINFECT (désinfection)

Si la fonction de programmation hebdomadaire est allumée, la minuterie est éteinte et les réglages postérieurs seront valides. Si la minuterie est activée, ⊕ s'affiche sur la page d'accueil

SCHEDULE				
TIMER	WEEKLY SCHEDULE		TIME	
NO.	START	END	MODE	TEMP
1	00:00	00:00	HEAT	0°C
2	00:00	00:00	HEAT	0°C
3	00:00	00:00	HEAT	0°C

⬇ SCROLL 1/2

SCHEDULE				
TIMER	WEEKLY SCHEDULE			TIME
NO.	START	END	MODE	TEMP
4	00:00	00:00	HEAT	0°C
5	00:00	00:00	HEAT	0°C
6	00:00	00:00	HEAT	0°C
SCROLL				2/2

Utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler et utilisez ▼, ▲ pour régler l'heure, le mode et la température.

Déplacez-vous sur ■, appuyez sur OK pour sélectionner ou ne plus sélectionner. la minuterie est sélectionnée. La minuterie n'est plus sélectionnée. Six minuteries peuvent être réglées.

Si vous souhaitez annuler la minuterie, déplacez le curseur sur , appuyez sur OK, le devient , la minuterie n'est pas valide.

Si vous réglez l'heure de début plus tard que l'heure de fin ou la température hors de la plage du mode. La page suivante s'affichera :

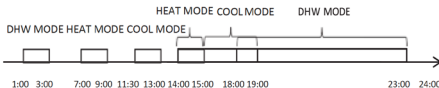
SCHEDULE		
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	TIME
Timer 1 is useless. The start time is same to the end time.		
OK CONFIRM		

Exemple :

Les six minuteries sont réglées comme suit :

N°	DÉBUT	FIN	MODE	TEMP.
T1	01:00	03:00	DHW (eau chaude sanitaire)	50 °C
T2	07:00	9:00	CHAUFFAGE	28 °C
T3	11:30	13:00	REFROIDISSEMENT	20 °C
T4	14:00	16:00	CHAUFFAGE	28 °C
T5	15:00	19:00	REFROIDISSEMENT	20 °C
T6	18:00	23:00	DHW (eau chaude sanitaire)	50 °C

L'unité fonctionnera ainsi :



Le fonctionnement de la commande dans les temps suivants :

Heure	Fonctionnement de la commande
01:00	Mode DHW allumé
03:00	Mode DHW éteint
07:00	Mode Chauffage allumé
9:00	Mode Chauffage éteint
11:30	Mode Refroidissement allumé
13:00	Mode Refroidissement éteint
14:00	Mode Chauffage allumé
15:00	Mode Refroidissement allumé et Mode Chauffage éteint
16:00	Mode Chauffage éteint
18:00	Mode DHW allumé
19:00	Mode Refroidissement éteint
23:00	Mode DHW éteint



INFORMATION

Si l'heure de début est la même que celle de fin dans une minuterie, la minuterie ne fonctionnera pas.

6.4.2 WEEKLY SCHEDULE (programmation hebdomadaire)

Si la fonction de minuterie est allumée, la programmation hebdomadaire est éteinte et les réglages postérieurs seront valides. Si la programmation hebdomadaire est activée, s'affiche sur la page d'accueil.

Allez dans MENU > SCHEDULE > WEEKLY SCHEDULE. Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :

SCHEDULE						
TIMER	WEEKLY SCHEDULE				TIME	
MON	TUES	WED	THUR	FRI	SAT	SUN
■	□	□	□	□	□	□
SET			CANCEL			
OK	MON	SELECT	SCROLL			

Sélectionnez d'abord les jours de la semaine que vous souhaitez programmer.

Utilisez ◀, ▶ pour faire défiler et appuyez sur OK pour sélectionner ◻MON plus sélectionner le jour. signifie que le jour est sélectionné, « MON » signifie que le jour (lundi) n'est pas sélectionné.



INFORMATION

Nous devons régler au moins deux jours si nous voulons activer la fonction WEEKLY SCHEDULE.

SCHEDULE						
TIMER	WEEKLY SCHEDULE					TIME
	MON	TUES	WED	THUR	FRI	SAT SUN
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
SET			CANCEL			
OK MON SELECT ⬇ ⬅ SCROLL						

Utilisez ◀ et ▶ pour aller sur SET et appuyez sur OK. Monday à Friday (lundi à vendredi) sont sélectionnés pour la programmation et ont la même programmation. Les pages suivantes s'afficheront :

SCHEDULE					
TIMER	WEEKLY SCHEDULE				TIME
NO.		START	END	MODE	TEMP
1	<input checked="" type="checkbox"/>	00:00	02:00	HEAT	30°C
2	<input checked="" type="checkbox"/>	03:00	04:00	COOL	20°C
3	<input checked="" type="checkbox"/>	06:00	08:00	HEAT	35°C
⬇ ⬅ SCROLL					1/2

SCHEDULE				
TIMER	WEEKLY SCHEDULE			TIME
NO.	START	END	MODE	TEMP
4	<input checked="" type="checkbox"/>	09:00	10:00	HEAT 32°C
5	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT 0°C
6	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT 0°C
SCROLL				2/2

Utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler et régler l'heure, le mode et la température. Les minuteries peuvent être réglées y compris l'heure de début et l'heure de fin, le mode et la température. Le mode inclut le mode chauffage, le mode refroidissement et le mode eau chaude sanitaire. Cette méthode de réglage se rapporte au réglage de la minuterie. L'heure de fin doit être plus tardive que l'heure de début. Sinon, cela indiquera que **la minuterie est sans application**.

Comment annuler la PROGRAMMATION HEBDOMADAIRE

Annuler la programmation : Sélectionnez d'abord les jours de la semaine.

Utilisez ◀, ▶' pour faire défiler.

SCHEDULE						
TIMER	WEEKLY SCHEDULE				TIME	
	MO	TUES WED	THUR FRI	SAT	SUN	
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SET				CANCEL		
ENTER SCROLL						



INFORMATION

Vous devez réinitialiser TIMER/WEEKLY SCHEDULE, si vous passez de la page principale à la page de la pièce ou si vous passez de cette dernière à la page principale.
TIMER ou WEEKLY SCHEDULE ne sont pas valides, si le thermostat d'ambiance est actif.

6.4.3 Time (heure)

La fonction TIME est utilisée pour régler l'heure locale et la date actuelle.
Allez dans MENU > SCHEDULE > TIME. Appuyez sur OK. La page suivante s'affiche :

SCHEDULE		
TIMER	WEEKLY SCHEDULE	TIME
CURRENT TIME		12: 30
CURRENT DAY		01-01-2015
SCROLL		

Utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler et utilisez ▼, ▲ pour régler l'heure et la date.



INFORMATION

- Les modes ECO ou CONFORT ont la priorité la plus élevée. TIMER (minuterie) ou WEEKLY SCHEDULE (programmation hebdomadaire) ont la seconde priorité et PRESET TEMP. (temp. préétablie) ou WEATHER TEMP. SET (réglage de temp. selon le climat). ont la priorité la plus faible.
 - PRESET TEMP. ou WEATHER TEMP. deviennent non valides quand nous activons les modes ECO ou CONFORT. Nous devons réinitialiser la PRESET TEMP. ou WEATHER TEMP. SET quand nous validons les modes ECO ou CONFORT.
 - TIMER ou WEEKLY SCHEDULE ne sont pas affectés quand les modes ECO ou CONFORT sont valides. TIMER ou WEEKLY SCHEDULE sont activés quand les modes ECO ou CONFORT ne fonctionnent pas.
 - TIMER et WEEKLY SCHEDULE ont le même degré de priorité. La fonction de réglage ultérieur est valide. PRESET TEMP. ne sera plus valide quand TIMER ou WEEKLY SCHEDULE seront valides. WEATHER TEMP. SET n'est pas affecté par le réglage de TIMER ou WEEKLY SCHEDULE.
 - PRESET TEMP. et WEATHER TEMP. SET ont la même priorité. La fonction de réglage ultérieur est valide.
-



INFORMATION

En règle générale, les éléments réglés (PRESET TEMP., ECO/COMFORT, DISINFECT, DHW PUMP, TIMER, WEEKLY SCHEDULE, SILENCE, HOLIDAY HOME), sont allumés et éteints en fonction de leur programmation (heure de début ou heure de fin).

6.5 OPTIONS

Le menu OPTIONS contient les éléments suivants :

- 1) SILENT MODE (mode silencieux)
- 2) HOLIDAY AWAY (vacances dehors)
- 3) HOLIDAY HOME (vacances maison)
- 4) BACKUP HEATER (dispositif de chauffage d'appoint)

6.5.1 SILENT MODE (mode silencieux)

Le mode silencieux est utilisé pour diminuer le bruit de l'unité. Cependant, il diminue également la capacité calorifique/frigorifique du système. Il existe deux niveaux de mode silencieux.

Le niveau 2 est plus silencieux que le niveau 1. Et la capacité calorifique/frigorifique diminue également davantage.

Il existe deux méthodes pour utiliser le mode silencieux :

- 1) Mode silencieux tout le temps ;
- 2) Mode silencieux dans minuterie.

- Allez sur la page d'accueil pour vérifier si le mode silencieux est activé. Si ☾* est affiché, si le mode silencieux est activé, il s'affichera sur la page d'accueil.
- Allez dans MENU > OPTIONS > SILENT MODE. Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :




OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE	OFF		
SILENT LEVEL			
TIMER	ENTER		
ON/OFF	ON/OFF	SCROLL	

Utilisez ON/OFF pour sélectionner ON ou OFF.



Description :

Si CURRENT STATE (état actuel) est sur OFF, SILENT MODE n'est pas valide.

Quand vous sélectionnez SILENT LEVEL, et appuyez sur OK ou ►. La page suivante s'affichera :

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE			ON
SILENT LEVEL TIMER			 ENTER
 ADJUST		 SCROLL	



LEVEL 1


OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE			ON
SILENT LEVEL TIMER			ENTER
 ADJUST		 SCROLL	

LEVEL 2

Vous pouvez utiliser ▼ ou ▲ pour sélectionner le niveau 1 ou le niveau 2. Appuyez sur OK.


Si la minuterie du mode silencieux est sélectionnée. Appuyez sur OK pour entrer et la page suivante s'affichera.

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
NO.	START	END	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	12:00	15:00
2	<input checked="" type="checkbox"/>	22:00	07:00
  SCROLL			


Il existe deux minuteries pour le réglage. Déplacez-vous sur , appuyez sur OK pour sélectionner ou ne plus sélectionner.

Si les deux heures ne sont plus sélectionnées, le mode silencieux fonctionnera à tout moment. Sinon, il fonctionnera selon l'heure.

6.5.2 HOLIDAY AWAY (Vacances dehors)

■ Si le mode HOLIDAY AWAY est activé,  s'affichera sur la page d'accueil. La fonction HOLIDAY AWAY est utilisée pour prévenir le gel pendant l'hiver et les vacances passées à l'extérieur, et remettre en marche l'unité avant la fin des vacances.

Allez dans MENU > OPTIONS > HOLIDAY AWAY. Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE			OFF
DHW MODE			OFF
DISINFECT			OFF
HEAT MODE			ON
 ON/OFF	SCROLL		1/2

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
▲			
FROM		07-08-2015	
UNTIL		07-08-2015	
◀ ▶ SCROLL			2/2

Exemple d'utilisation : Vous partez en hiver. La date actuelle est le 31/01/2016, deux jours plus tard nous serons le 02/02/2016. C'est la date de début des vacances.

Si vous êtes dans la situation suivante :

- Dans 2 jours, vous partirez pour 2 semaines de vacances hivernales.
- Vous voulez faire des économies d'énergie mais empêcher le gel de s'installer chez vous. Vous pouvez procéder ainsi :

1) Configurez les vacances. Configurez les réglages suivants :

RÉGLAGES	VALEUR
Holiday away	ON
Du	2 fév. 2016
au	16 fév. 2016
Mode de fonctionnement	Chauffage
Désinfection	ON

2) Activez le mode vacances.

Allez dans MENU > OPTIONS > HOLIDAY AWAY. Appuyez sur OK.

Utilisez ON/OFF pour sélectionner ON ou OFF et utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler et régler.



INFORMATION

Si le mode DHW en mode HOLIDAY AWAY (vacances dehors) est sur ON, le réglage de désinfection programmé par l'utilisateur n'est pas valide.

- Si le mode HOLIDAY AWAY est sur ON, la minuterie et la programmation hebdomadaire ne sont pas valides, sauf exit (quitter).
- Si CURRENT STATE (état actuel) est sur OFF, le mode HOLIDAY AWAY est sur OFF.
- Si CURRENT STATE (état actuel) est sur ON, le mode HOLIDAY AWAY est sur ON.
- La télécommande n'accepte aucun ordre quand le mode HOLIDAY AWAY est sur ON.
- La désinfection de l'unité aura lieu à 23 h le dernier jour si la désinfection est sur ON.
- En mode HOLIDAY AWAY, les courbes de climat réglées au préalable ne sont pas valides, et les courbes prendront automatiquement effet à la fin du mode HOLIDAY AWAY.
- La température préétablie n'est pas valide en mode HOLIDAY AWAY mais la valeur préétablie reste affichée sur la page principale.

6.5.3 HOLIDAY HOME (vacances maison)

La fonction HOLIDAY HOME est utilisée pour dévier des programmations normales sans devoir les modifier pendant les vacances à la maison.

- Pendant vos vacances, vous pouvez utiliser le mode vacances pour dévier de vos programmations normales sans devoir les changer.

PÉRIODE	ENSUITE...
Avant et après vos vacances	Vos programmations normales seront utilisées.
Pendant vos vacances	Les réglages de vacances configurés seront utilisés.

Pour activer ou désactiver le mode HOLIDAY HOME :

Allez dans MENU > OPTIONS > HOLIDAY HOME. Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
CURRENT STATE			ON
FROM			15-08-2015
UNTIL			17-08-2015
TIMER			ENTER
ON/OFF	ON/OFF	SCROLL	

Utilisez ON/OFF pour sélectionner ON ou OFF et utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler et régler.

Si CURRENT STATE (état actuel) est sur OFF, HOLIDAY HOME est sur OFF.

Si CURRENT STATE (état actuel) est sur ON, HOLIDAY HOME est sur ON.

Utilisez ▼, ▲ pour régler la date.

■ Avant et après vos vacances, votre programmation normale sera en vigueur.

■ Pendant vos vacances, vous ferez des économies d'énergie et empêcherez le gel de s'installer chez vous.



INFORMATION

Vous devez réinitialiser HOLIDAY AWAY ou HOLIDAY HOME, si vous changez l'unité avec ou sans la fonction DHW ou CHAUFFAGE.

6.5.4 BACKUP HEATER (dispositif de chauffage d'appoint)

■ La fonction BACKUP HEATER est utilisée pour forcer le dispositif de chauffage d'appoint.

Allez dans MENU > OPTIONS > BACKUP HEATER. Appuyez sur OK. Si le dispositif HEATER est réglé sur NON dans OTHER HEATING SOURCE (autre source de chaleur). La page suivante s'affichera :

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
SCROLL			

- Si HEATER est sur YES dans OTHER HEATING SOURCE (autre source de chaleur), la page suivante s'affichera :

OPTIONS			
SILENT MODE	HOLIDAY AWAY	HOLIDAY HOME	BACKUP HEATER
BACKUP HEATER1			ON
BACKUP HEATER2			ON
OK ENTER		SCROLL	

Utilisez ON/OFF pour sélectionner ON ou OFF et utilisez ▼, ▲ pour faire défiler.



INFORMATION

- Si le mode de fonctionnement est le mode auto du côté du chauffage ou du refroidissement des locaux, la fonction du dispositif de chauffage d'appoint peut ne pas être sélectionnée.
- La fonction BACKUP HEATER (dispositif de chauffage d'appoint) n'est pas valide quand seul le mode chauffage de la pièce (ROOM) est activé.

6.6 CHILD LOCK (Verrouillage enfant)

La fonction de verrouillage enfant est utilisée pour empêcher des erreurs de fonctionnement causées par les enfants. Le réglage du mode et celui de la température peuvent être verrouillés ou déverrouillés avec la fonction CHILD LOCK. Allez dans MENU > CHILD LOCK. La page s'affiche :

CHILD LOCK			
Please input the password:			
0	0	0	
OK	ENTER	ADJUST	SCROLL

Saisissez le mot de passe actuel et la page suivante s'affichera :

CHILD LOCK	
COOL/HEAT TEMP. ADJUST	UNLOCK
COOL/HEAT MODE ON/OFF	UNLOCK
DHW TEMP. ADJUST	UNLOCK
DHW MODE ON/OFF	UNLOCK
UNLOCK LOCK/UNLOCK SCROLL	

Utilisez ▼ ou ▲ pour faire défiler et UNLOCK pour sélectionner LOCK ou UNLOCK. La température ne peut pas être réglée quand elle est verrouillée. Le mode ne peut pas être changé quand il est verrouillé. Si vous désirez les modifier, vous devez les déverrouiller en utilisant la fonction CHILD LOCK.

6.7 SERVICE INFORMATION (Informations sur le service)

6.7.1 À propos des informations sur le service

Le menu informations sur le service contient les éléments suivants :

- 1) Service call (appel de service) : pour vérifier les appels de service ;
- 2) Error code (code d'erreur) : pour vérifier la signification d'un code d'erreur ;
- 3) Paramètre : pour contrôler les paramètres de fonctionnement ;
- 4) Display (affichage) : pour régler l'affichage.

6.7.2 Comment aller dans le menu informations sur le service

- Allez dans MENU > SERVICE INFORMATION. Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :
- L'appel de service peut montrer le numéro du téléphone de service ou de téléphone mobile. L'installateur peut saisir le numéro de téléphone. Voir le point FOR SERVICEMAN.

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
PHONE NO.	00000000000000		
MOBILE NO.	00000000000000		
SCROLL			

Le code d'erreur est utilisé pour montrer quand le défaut ou la protection se sont produits et montre la signification du code d'erreur.

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
E2		14:10 01-08-2015	
E2		14:00 01-08-2015	
E2		13:50 01-08-2015	
E2		13:20 01-08-2015	
OK ENTER SCROLL			

Appuyez sur OK et la page s'affichera :



INFORMATION

- Huit codes de défaillance au total peuvent être enregistrés.

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
E2		14:10 01-08-2015	
E2		14:00 01-08-2015	
E2		13:50 01-08-2015	
E2		13:20 01-08-2015	
OK ENTER SCROLL			

Appuyez sur OK pour afficher la signification du code d'erreur :

12:30 08-08-2015 SAT. E2 communication fault between controller and indoor unit Please contact your dealer.	
	CONFIRM

La fonction du paramètre est utilisée pour afficher le paramètre principal ; il existe deux pages d'affichage du paramètre :

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
ROOM SET TEMP.			26°C
MAIN SET TEMP.			55°C
TANK SET TEMP.			55°C
ROOM ACTUAL TEMP.			24°C
OK ENTER SCROLL			

La fonction d'affichage est utilisée pour régler l'interface, les éléments principaux sont la langue, le rétro-éclairage, le vibreur et l'heure de verrouillage de l'écran :

SERVICE INFORMATION			
SERVICE CALL	ERROR CODE	PARAMETER	DISPLAY
LANGUAGE			EN
BACKLIGHT			ON
BUZZER			ON
SCREEN LOCK TIME			120SEC
OK ENTER SCROLL			

Utilisez OK pour saisir et utilisez ▼, ▲, ▼, ▲ pour faire défiler.

Informations :

Il n'existe actuellement qu'une langue pour l'interface, l'anglais.

6.8 Operation Parameter (paramètres de fonctionnement)

Ce menu permet aux installateurs ou ingénieurs techniques de vérifier les paramètres de fonctionnement.

- Sur la page d'accueil, allez dans MENU > OPERATION PARAMETER.
- Appuyez sur OK. Il existe cinq pages pour le paramètre de fonctionnement. Utilisez ▼, ▲ pour faire défiler

OPERATION PARAMETER	
OPERATE MODE	COOL
COMPRESSOR CURRENT	12A
COMPRESSOR FREQUENCY	24Hz
COMP.RUN TIME1	54MIN
COMP.RUN TIME2	65MIN
COMP.RUN TIME3	10MIN
SCROLL	1/5

OPERATION PARAMETER	
COMP.RUN TIME4	1000HOUR
EXPANSION VALUE	240P
FAN SPEED	600 R/MIN
BACKUP HEATER1 CURRENT	0 A
BACKUP HEATER2 CURRENT	0 A
T1 LEAVING WATER TEMP.1	25°C
SCROLL	2/5

OPERATION PARAMETER	
T1B LEAVING WATER TEMP.2	25°C
T2 PLATE F-OUT TEMP.	30°C
T2B PLATE F-IN TEMP.	45°C
T3 OUTDOOR EXCHANGE TEMP.	-7°C
T4 OUTDOOR AIR TEMP.	-7°C
T5 WATER TANK TEMP.	-7°C
SCROLL	3/5

OPERATION PARAMETER	
TaRoom temp	25°C
Th COMP. SUCTION TEMP.	25°C
Tp COMP. DISCHARGE TEMP.	25°C
Tw-0 PLATE W-OUTLET TEMP.	25°C
Tw-I PLATE W-INLET TEMP.	25°C
P1 COMP. PRESSURE1	200kPa
↔ SCROLL	4/5

OPERATION PARAMETER	
P2 COMP. PRESSURE2	-kPa
POWER CONSUMPTION	OKWH
SCROLL	5/5



INFORMATION

Les paramètres de consommation énergétique sont préparatoires.
Si certains paramètres ne sont pas activés dans le système, les paramètres afficheront "--"

6.9 FOR SERVICEMAN (pour le technicien de service)

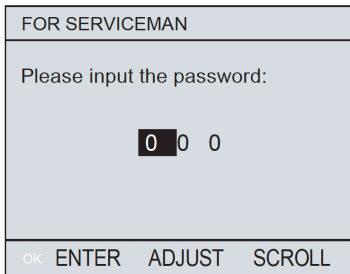
6.9.1 À propos de FOR SERVICEMAN

FOR SERVICEMAN est utilisé par l'installateur et l'ingénieur technique.

- Réglage de la composition de l'équipement.
- Réglage de paramètres.

6.9.2 Comment aller dans FOR SERVICEMAN

Allez dans MENU > FOR SERVICEMAN. Appuyez sur OK.

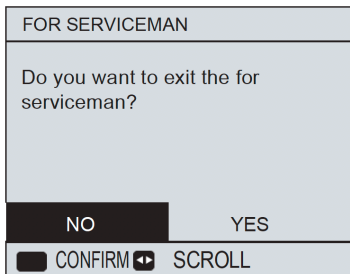


- FOR SERVICEMAN est utilisé par l'installateur et l'ingénieur technique. Le propriétaire de l'appareil ne doit PAS modifier les réglages avec ce menu.
- C'est pourquoi une protection par mot de passe est nécessaire pour empêcher un accès non-autorisé aux réglages techniques.

6.9.3 Comment sortir de FOR SERVICEMAN

Si vous avez réglé tous les paramètres.

Appuyez sur BACK (retour), et la page suivante s'affichera :





Sélectionnez YES et appuyez sur OK pour quitter FOR SERVICEMAN. Une fois sorti de FOR SERVICEMAN, l'unité s'éteindra.

7 MANUEL D'INSTALLATION

7.1 Précautions à prendre

- Lisez attentivement les précautions à prendre avant d'installer l'unité.
- Voici quelques aspects importants en matière de sécurité.
- Confirmez que tout est normal pendant le test, puis confiez le manuel à l'utilisateur.
- Signification des symboles :

 MISE EN GARDE	Signifie qu'une mauvaise manipulation peut causer de graves blessures.
 AVERTISSEMENT	Signifie qu'une mauvaise manipulation peut causer des blessures ou des dégâts matériels.



MISE EN GARDE

Faites appel à un distributeur ou un technicien pour installer le produit.

Si d'autres personnes réalisaient l'installation, celle-ci pourrait être défectueuse et provoquer chocs électriques ou incendies.

Veillez suivre strictement les instructions de ce manuel.

Une mauvaise installation peut être à l'origine de chocs électriques ou incendies.

La réinstallation doit être réalisée par un technicien.

Une mauvaise installation peut être à l'origine de chocs électriques ou incendies.

Ne démontez pas votre climatiseur vous-même.

Un démontage peut entraîner des erreurs ou un chauffage anormal, ce qui peut provoquer un incendie.



AVERTISSEMENT

Ne placez pas l'unité dans un endroit vulnérable aux gaz inflammables.

Il existe un risque d'incendie en cas de dégagement de gaz inflammables autour de la commande câblée.

Le câblage doit être adapté au courant de la commande câblée.

Sinon une fuite d'électricité ou une surchauffe peut survenir et provoquer un incendie.

Les câbles spécifiés doivent être utilisés pour le câblage. Ne forcez pas les bornes.

Les fils pourraient se casser et l'appareil pourrait chauffer et s'embraser.

Ne placez pas la commande câblée près de lampes sinon le signal de la commande câblée pourrait être interrompu. (Voir le Schéma à droite)



7.2 Autres précautions

7.2.1 Lieu de l'installation

Ne placez pas l'unité dans un endroit avec une forte présence d'huile, vapeur et sulfure d'hydrogène.

Sinon le produit pourrait être abîmé et tomber en panne.

7.2.2 Préparation avant l'installation

1) Vérifiez si les montages suivants sont complets.

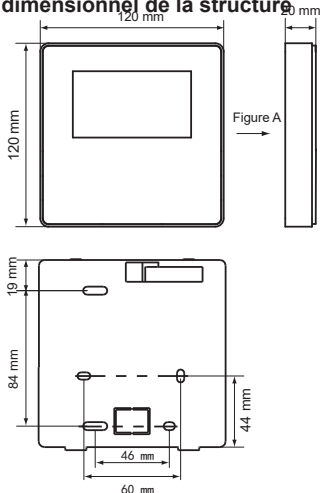
N°	Désignation	Qté	Remarques
1	Commande câblée	1	_____
2	Vis de montage bois à tête ronde cruciforme	3	GB950-86 M4X20 (Pour montage au mur)
3	Vis de montage à tête ronde cruciforme	2	M4X25 GB823-88 (Pour montage sur boîtier de commutation électrique)
4	Manuel d'installation et de l'utilisateur	1	_____
5	Boulon plastique	2	Cet accessoire est utilisé lors de l'installation de la commande centralisée à l'intérieur de l'armoire électrique.
6	Tube d'expansion en plastique	3	Pour montage au mur

7.2.3 Note pour l'installation de la commande câblée :

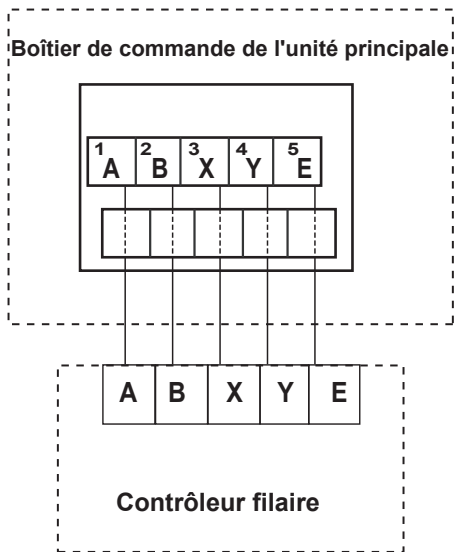
- 1) Ce manuel d'installation contient des informations sur la procédure d'installation de la commande câblée. Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure pour raccorder la commande câblée à l'unité intérieure.
- 2) Le circuit de la commande câblée est basse tension. Ne la raccordez jamais à un circuit standard de 220V/380V et ne la mettez pas dans le même tube de câblage que le circuit.
- 3) Le câble blindé doit avoir un raccordement stable à la masse sinon la transmission peut faillir.
- 4) Ne tentez pas de rallonger le câble blindé. Si besoin, utilisez le bloc de raccordement du bornier pour le raccorder.
- 5) Une fois le raccordement terminé, n'utilisez pas de Megger pour tester l'isolation du fil de transmission.

7.3 Procédure d'installation et réglages correspondant de la commande câblée

7.3.1 Schéma dimensionnel de la structure

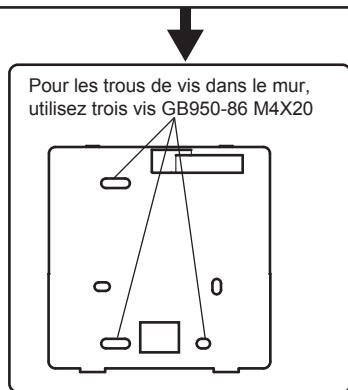
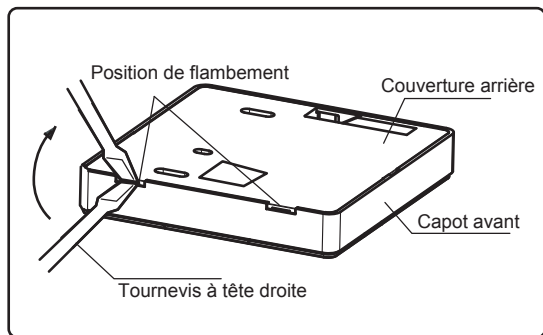


7.3.2 Câblage



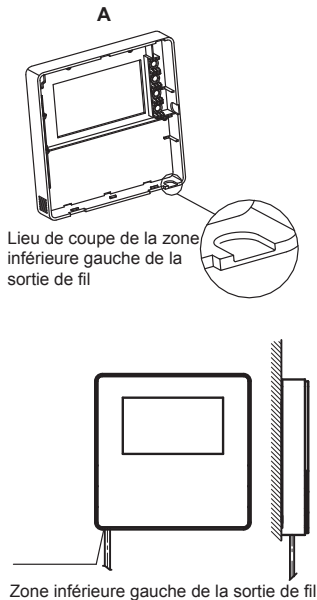
Tension d'entrée (A/B)	13,5 VAC
Dimensions câblage	0,75mm²

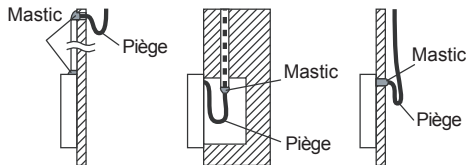
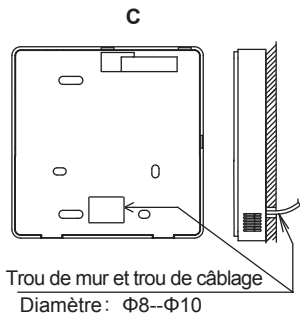
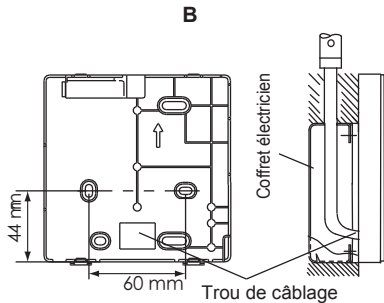
7.3.3 Installation du cache arrière



- 1) Utilisez un tournevis plat pour insérer en position incurvée dans la partie basse de la commande câblée et dévissez les vis pour retirer le couvercle arrière. (Faites attention au sens dans lequel vous tournez car vous pourriez abîmer le cache arrière en cas d'erreur !)
- 2) Utilisez trois vis GB950-86 M4X20 pour fixer directement le cache arrière au mur.
- 3) Utilisez deux vis M4X25 GB823-88 pour installer le cache arrière sur le boîtier électrique 86. Utilisez une vis GB950-86 M4X20 pour le visser au mur.
- 4) Réglez la longueur des deux barres de fixation en plastique dans les accessoires pour que la longueur de la barre de fixation du boîtier électrique soit standard jusqu'au mur. Assurez-vous d'installer la barre de fixation au mur ; collez-la autant que possible au mur.
- 5) Utilisez des vis cruciformes pour fixer le cache inférieur de la commande câblée dans le mur à travers la barre de fixation. Assurez-vous que le cache inférieur de la commande câblée est au même niveau après l'installation. Puis, fixez la commande câblée au cache inférieur.
- 6) Un trop grand serrage de la vis entraînera la déformation du cache arrière.

7.3.4 Sortie de câblage

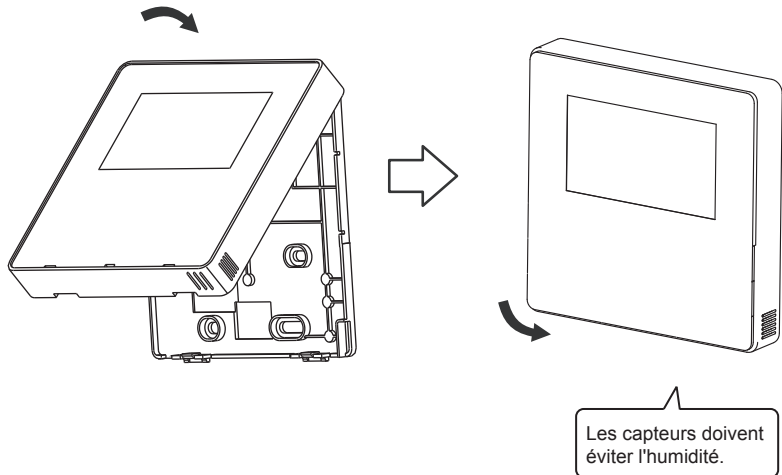




Ne laissez pas l'eau pénétrer dans le contrôleur filaire. Utilisez un piège et du mastic pour sceller les connecteurs des fils pendant l'installation du câblage.

7.4 Installation du cache avant

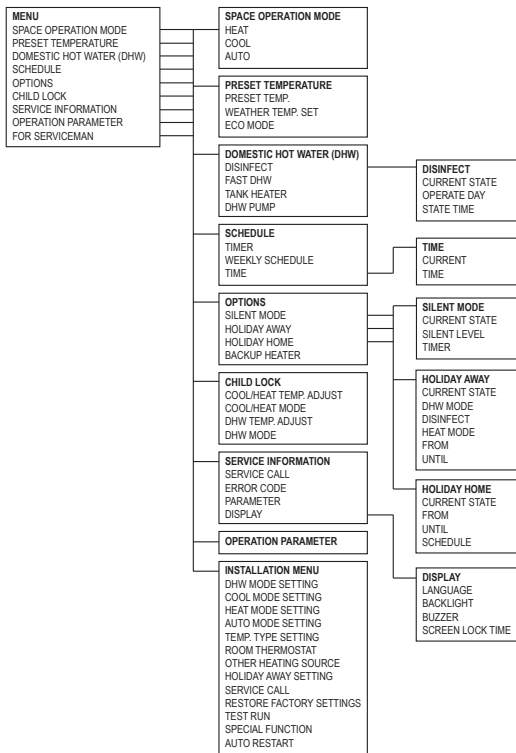
Une fois le cache avant à sa place et fixé, évitez de serrer le fil de commutation de la communication pendant l'installation.



Installez correctement le cache arrière et fixez fermement le cache avant et le cache arrière faute de quoi le cache avant pourrait tomber .



8. STRUCTURE DU MENU : Présentation



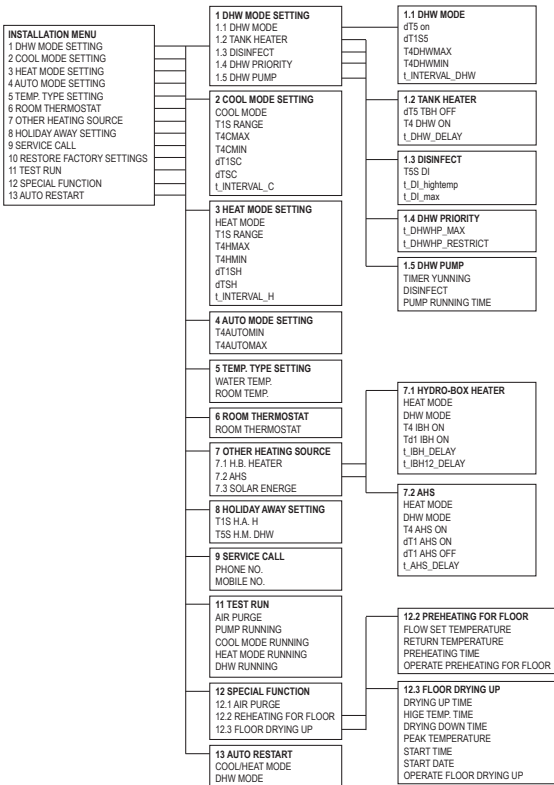


Tableau 1. Courbe de la température de l'environnement du réglage basse température pour chauffage

T4	≤20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1-T1S	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	29	29	29	28	28	28	27	27	27
2-T1S	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	33	33	32	32	31	31	30	30	29
3-T1S	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	37	37	36	36	35	34	34	33	33	32
4-T1S	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	40	40	39	38	38	37	36	35	35	34
5-T1S	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	44	43	42	42	41	40	39	38	38	37
6-T1S	49	48	48	47	47	46	46	45	45	44	44	44	43	43	42	42	41	41	40	40	39
7-T1S	51	51	50	50	49	49	48	48	47	47	46	45	45	44	44	43	43	42	42	41	41
8-T1S	54	53	53	52	52	51	50	50	49	49	48	47	47	46	46	45	44	44	43	43	42
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥20	
1-T1S	26	26	26	25	25	25	24	24	24	23	23	23	22	22	22	21	21	21	20	20	20
2-T1S	29	29	28	27	27	27	26	26	26	25	25	24	24	23	23	22	21	21	20	20	20
3-T1S	31	31	30	29	28	28	28	27	27	26	25	25	24	24	23	22	22	21	21	20	20
4-T1S	33	33	32	31	31	30	29	28	28	27	26	26	25	24	24	23	22	21	21	20	20
5-T1S	36	35	34	33	33	32	31	30	29	28	28	27	26	25	24	23	23	22	21	20	20
6-T1S	39	38	38	37	37	37	36	36	35	35	34	34	33	33	32	32	31	31	30	30	30
7-T1S	40	40	39	39	38	37	37	36	36	35	35	34	34	33	33	32	32	31	31	30	30
8-T1S	41	41	40	40	39	38	38	37	37	36	35	35	34	34	33	32	32	31	31	30	30

Tableau 2. Courbe de la température de l'environnement du réglage haute température pour chauffage

T4	≤20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1-T1S	55	55	55	55	54	53	53	52	51	51	50	49	49	48	47	47	46	45	45	44	43
2-T1S	55	55	55	55	55	55	55	54	53	53	52	51	51	50	49	48	48	47	46	45	45
3-T1S	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	54	53	52	52	51	50	49	48	48	47	46
4-T1S	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	45	45	44	43	43	42	41	40	40	39
5-T1S	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	49	48	47	47	46	45	44	43	43	42
6-T1S	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	52	51	50	49	48	47	46	46	45	45	44
7-T1S	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	56	55	54	53	52	52	50	48	47	46
8-T1S	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	59	58	57	55	54	53	52	51	50	48
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥20	
1-T1S	43	42	41	41	40	39	39	38	37	37	36	35	35	34	33	33	32	31	31	30	30
2-T1S	44	43	42	41	41	40	40	39	38	37	37	36	35	34	34	33	32	31	31	30	30
3-T1S	45	44	44	43	42	41	40	40	39	38	37	36	36	35	34	33	32	32	31	30	30
4-T1S	38	38	37	36	36	35	34	33	33	32	31	31	30	29	29	28	27	26	26	25	25
5-T1S	41	40	39	38	38	37	36	35	34	33	33	32	31	30	29	28	28	27	26	25	25
6-T1S	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	32	31	30	29	28	27	26	25	25
7-T1S	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36	35	34	32	31	30	29	28	27	26	25	25
8-T1S	47	46	45	44	42	41	40	39	38	37	35	34	33	32	31	30	28	27	26	25	25

Tableau 3. Courbe de température de l'environnement du réglage de basse température pour refroidissement

T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
1-T1S	18	13	10	7
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
2-T1S	19	14	11	8
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
3-T1S	20	15	12	9
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
4-T1S	21	16	13	10
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
5-T1S	22	17	14	11
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
6-T1S	23	18	15	12
T4	$-10 \leq T4 < 1524$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
7-T1S	24	19	16	13
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
8-T1S	25	21	18	14

Tableau 4. Courbe de température de l'environnement du réglage de haute température pour refroidissement

T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
1-T1S	20	18	18	18
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
2-T1S	21	19	18	18
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
3-T1S	22	20	18	18
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
4-T1S	23	21	18	18
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
5-T1S	24	22	20	18
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
6-T1S	25	23	21	19
T4	$-10 \leq T4 < 1524$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
7-T1S	25	24	22	20
T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4 < 46$
8-T1S	25	25	23	21

Tableau 5. Courbe de température de l'environnement du réglage de haute température pour mode ECO

T4	≤-20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1#	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	24	24	24	23	23	23	22	22	22	22
2#	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	28	28	27	27	26	26	26	25	25	24
3#	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	31	31	30	30	29	29	28	28	27	26
4#	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	35	35	34	33	32	31	31	30	30	29
5#	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	38	38	37	36	35	35	34	33	32	31
6#	45	45	44	43	42	42	41	41	40	40	39	39	39	38	38	37	37	36	36	35	34
7#	48	48	47	46	45	44	43	42	42	41	41	40	40	39	39	38	38	37	37	36	36
8#	50	49	49	48	47	46	46	45	45	44	43	43	42	42	41	40	40	39	39	38	37
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥20	
1#	22	21	21	21	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
2#	24	24	23	23	22	22	22	21	21	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
3#	26	26	25	25	24	24	23	23	22	21	21	21	20	20	20	20	20	20	20	20	
4#	29	28	27	26	25	24	24	23	23	22	22	22	21	21	20	20	20	20	20	20	
5#	31	30	29	28	27	27	26	25	24	23	23	22	22	21	20	20	20	20	20	20	
6#	34	34	33	32	32	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	
7#	35	34	34	33	33	32	32	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	
8#	37	36	35	35	34	34	33	33	32	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	

Tableau 6. Courbe de la température de l'environnement du réglage haute température pour mode ECO

T4	≤-20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1#	50	50	49	49	48	48	47	47	46	46	45	45	44	44	43	42	42	41	40	39	38
2#	50	50	50	50	50	50	49	49	48	48	47	47	46	45	44	43	43	42	42	41	40
3#	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	49	49	48	47	46	45	45	44	43	42	41
4#	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	40	40	39	39	38	38	37	36	35	34
5#	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	44	43	42	41	40	40	39	38	37	36
6#	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	47	46	45	44	43	42	41	41	40	39
7#	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	51	50	49	48	46	45	44	43	42	41
8#	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	54	53	51	50	49	48	47	46	45	43
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥20	
1#	38	37	37	36	35	35	34	34	33	32	32	31	30	30	30	30	30	30	30	30	
2#	40	39	38	37	36	36	35	34	33	32	32	31	30	30	30	30	30	30	30	30	
3#	41	40	39	38	37	37	36	35	34	33	33	32	32	31	30	30	30	30	30	30	
4#	34	33	32	32	31	31	30	29	28	27	27	26	26	25	25	25	25	25	25	25	
5#	35	35	34	33	32	31	31	30	29	28	28	27	26	26	25	25	25	25	25	25	
6#	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	29	28	27	26	25	25	25	25	25	25	
7#	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	25	25	25	25	
8#	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	26	25	25	25	

9. Annexe

Table de mappage de Modbus

Spécifications en matière de communication du port Modbus 6-3 :

Port : RS-485 ; le XYE de la commande câblée est le port de communication pour raccorder au module hydraulique. H1 et H2 sont les ports de communication de Modbus.

Adresse de communication : elle est cohérente avec l'adresse du commutateur DIP du module hydraulique.

Débit en baud : 4 800, 9 600, 19 200, 38 400. La valeur par défaut est 9 600.

Nombre de chiffres : huit

Vérification : impair, pair, nul

Bit d'arrêt : 1 bit, 2 bits

Protocole de communication : RTU de Modbus (ASCII de Modbus non admis)

Configuration par défaut : 9 600, N, 8, 1 (ex. : le débit en baud est de 9 600, pas de vérification, huit bits, un bit d'arrêt)

1) Mappage des registres dans la commande câblée.

Les adresses suivantes peuvent utiliser 03H, 06H (écriture de registre unique), 10H (écriture de registres multiples)

Adresse de registre	Description	Remarques	
0 (PLC:40001)	Elle allume ou éteint.	BIT15	Réservé
		BIT14	Réservé
		BIT13	Réservé
		BIT12	Réservé
		BIT11	Réservé
		BIT10	Réservé
		BIT9	Réservé
		BIT8	Réservé
		BIT7	Réservé
		BIT6	Réservé
		BIT5	Réservé
		BIT4	Réservé
		BIT3	Réservé
		BIT2	0 : DHW(T5S) power off ; 1 : DHW(T5S) power on
		BIT1	0 : power off floor heating ; 1 : power on floor heating
BIT0	0 : power off air conditioner ; 1 : power on air conditioner		

1 (PLC:40002)	Réglage du mode	1 : Auto ; 2 : Refroidissement, Autres : Non- 3 : Chauffage ; valide	
2(PLC:40003)	R é g l a g e d e l a température de l'eau T1s	La température de l'eau T1s correspond au chauffage par le sol.	
3 (PLC:40004)	R é g l a g e d e l a température de l'air Ts	La température ambiante se trouve entre 17 °C et 30 °C, et est valide quand Ta est présente.	
4 (PLC:40005)	T5s	La plage de la température du ballon d'eau se trouve entre 40 °C et 60 °C.	
5 (PLC:40006)	Réglage de fonction	BIT15	Réservé
		BIT14	Réservé
		BIT13	Réservé
		BIT12	1 : le réglage de la courbe est activé ; 0 : le réglage de la courbe est désactivé.
		BIT11	Fonctionnement de la pompe à ECS - recyclage d'eau à température constant
		BIT10	Mode ECO
		BIT9	Réservé
		BIT8	Holiday home (les états ne peuvent être que lus pas modifiés)
		BIT7	0 : Mode silencieux niveau1 : 1 Mode silencieux niveau 2
		BIT6	Mode silencieux
		BIT5	Holiday away (les états ne peuvent être que lus, pas modifiés)
		BIT4	Désinfection
		BIT3	Réservé
BIT2	Réservé		
BIT1	Réservé		
BIT0	Réservé		
6 (PLC:40007)	Sélection de courbe	Courbe 1-8	
7 (PLC:40008)	Chauffage de l'eau forcé	0 : invalide 1 : toujours allumé 2 : toujours éteint	TBH est le dispositif de chauffage électrique du ballon d'eau chaude. IBH1 et 2 sont le dispositif de chauffage électrique arrière du module hydraulique. IBH1 et 2 peuvent être activés ensemble. TBH ne peut pas être activé avec IBH1 et 2.
8 (PLC:40009)	TBH forcé		
9 (PLC:40010)	IBH1 forcé		
10 (PLC:40011)	IBH2 forcé		

2. Quand la commande câblée est raccordée au module hydraulique, les paramètres de l'unité entière peuvent être vérifiés :

Tableau d'adresse de mappage des paramètres de l'unité entière

2.1. Paramètres de fonctionnement

Adresse de registre	Description	Remarques
100 (PLC:40101)	Fréquence de fonctionnement	Fréquence de fonctionnement du compresseur en Hz
101 (PLC:40102)	Mode de fonctionnement	Mode de fonctionnement réel de l'unité entière, 2 : refroidissement, 3 : chauffage, 0 : off
102 (PLC:40103)	Vitesse de ventilation	Vitesse de ventilation, en r/min
103 (PLC:40104)	Ouverture PMV	Ouverture du détendeur électronique de l'unité extérieure dans P =
104 (PLC:40105)	Température d'arrivée d'eau	TW_in, in °C
105 (PLC:40106)	Température de sortie d'eau	TW_out, in °C
106 (PLC:40107)	Température T3	Température du condenseur en °C
107 (PLC:40108)	Température T4	Température extérieure ambiante en °C
108 (PLC:40109)	Température de reflux	Température de reflux du compresseur Tp en °C
109 (PLC:40110)	Température du retour d'air	Température du retour d'air du compresseur en °C
110 (PLC:40111)	T1	Température de sortie d'eau totale en °C
111 (PLC:40112)	T1B	Température de sortie d'eau totale du système (derrière le dispositif de chauffage d'appoint) °C
112 (PLC:40113)	T2	Température côté liquide réfrigérant en °C
113 (PLC:40114)	T2B	Température côté gaz réfrigérant en °C
114 (PLC:40115)	Ta	Température ambiante en °C
115 (PLC:40116)	T5	Température du ballon d'eau
116 (PLC:40117)	Pression 1	Soupape haute pression de l'unité extérieure en kPa
117 (PLC:40118)	Pression 2	Soupape basse pression de l'unité extérieure en kPa
118 (PLC:40119)	Courant de l'unité extérieure	Courant de fonctionnement de l'unité extérieure en A
119 (PLC:40120)	Tension de l'unité extérieure	Tension de l'unité extérieure en V
120 (PLC:40121)	Courant du module hydraulique 1	Courant du module hydraulique 1 en A
121 (PLC:40122)	Courant du module hydraulique 2	Courant du module hydraulique 2 en A
122 (PLC:40123)	Temps de fonctionnement du compresseur	Temps de fonctionnement du compresseur en heures
123 (PLC:40124)	Modèle	10-18, signifie 10-18 KW
124 (PLC:40125)	Panne de courant	Normes de codes d'erreur Vérifiez le tableau des codes pour des codes d'erreur détaillés
125 (PLC:40126)	Erreur 1	Normes de codes d'erreur Vérifiez le tableau des codes pour des codes d'erreur détaillés
126 (PLC:40127)	Erreur 2	
127 (PLC:40128)	Erreur 3	

128 (PLC:40129)	Bit d'état 1	BIT15	Réservé
		BIT14	Réservé
		BIT13	Réservé
		BIT12	Réservé
		BIT11	Réservé
		BIT10	Réservé
		BIT9	Réservé
		BIT8	Entrée du signal d'énergie solaire
		BIT7	Refroidissement de la commande de température ambiante
		BIT6	Chauffage de la commande de température ambiante
		BIT5	Signe du mode de test de l'unité extérieure
		BIT4	Marche/arrêt distant (1 : d8)
		BIT3	Retour d'huile
		BIT2	Antigel
		BIT1	Dégivrage
129 (PLC:40130)	Sortie de charge	BIT0	Pompe à eau forcée
		BIT15	DEFROST
		BIT14	Dispositif de chauffage externe
		BIT13	RUN
		BIT12	ALARME
		BIT11	Pompe à eau solaire
		BIT10	HEAT4
		BIT9	SV3
		BIT8	Pompe à eau mélangée P_m
		BIT7	Pompe de retour d'eau P_p
		BIT6	Pompe à eau externe P_o
		BIT5	SV2
		BIT4	SV1
		BIT3	Pompe à eau PUMP_I
		BIT2	Dispositif de chauffage électrique TBH
BIT1	Dispositif de chauffage électrique IBH2		
BIT0	Dispositif de chauffage électrique IBH1		
130 (PLC:40131)	Version de l'unité n°	1-99 est le numéro de version de l'unité. Il se réfère au numéro de la version du module hydraulique.	
131 (PLC:40132)	Version de commande câblée n°	1-99 est le numéro de version de la commande câblée.	

2.2 Réglage de paramètre

Adresse de registre	Description	Remarques																																
200 (PLC:40201)	Modèle d'appareil électroménager	Le bit 8 supérieur est le modèle d'appareil électroménager : Chauffage central : 0x07																																
201 (PLC : 40202)	Limite supérieure de température de refroidissement T1S																																	
202 (PLC : 40203)	Limite inférieure de température de refroidissement T1S																																	
203 (PLC : 40204)	Limite supérieure de température de chauffage T1S																																	
204 (PLC : 40205)	Limite inférieure de température de chauffage T1S																																	
205 (PLC : 40206)	Limite supérieure de température de chauffage TS																																	
206 (PLC : 40207)	Limite inférieure de température de chauffage TS																																	
207 (PLC : 40208)	Limite supérieure de température de chauffage d'eau																																	
208 (PLC : 40209)	Limite inférieure de température de chauffage d'eau																																	
209 (PLC : 40210)	PUMP RUNNING TIME (temps de fonct. pompe)	Temps de fonct. de retour d'eau de pompe à ECS II est de cinq minutes par défaut et peut être réglé entre 5 et 120 minutes à un intervalle de 1 minute.																																
210 (PLC : 40211)	Réglage de paramètre 1	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>BIT15</td> <td>Active le chauffage de l'eau</td> </tr> <tr> <td>BIT14</td> <td>Gère TBH du dispositif de chauffage électrique du ballon d'eau</td> </tr> <tr> <td>BIT13</td> <td>Gère la désinfection</td> </tr> <tr> <td>BIT12</td> <td>DHW PUMP, 1 : géré ; 0 : non géré</td> </tr> <tr> <td>BIT11</td> <td>Réservé</td> </tr> <tr> <td>BIT10</td> <td>La pompe à ECS gère la désinfection de tube</td> </tr> <tr> <td>BIT9</td> <td>Active le refroidissement</td> </tr> <tr> <td>BIT8</td> <td>Réglages de haute/basse température de refroidissement T1S</td> </tr> <tr> <td>BIT7</td> <td>Active le chauffage</td> </tr> <tr> <td>BIT6</td> <td>Réglages de haute/basse température de chauffage T1S</td> </tr> <tr> <td>BIT5</td> <td>Gère le capteur T1</td> </tr> <tr> <td>BIT4</td> <td>Gère le capteur de température ambiante Ta</td> </tr> <tr> <td>BIT3</td> <td>Gère le thermostat d'ambiance</td> </tr> <tr> <td>BIT2</td> <td>Thermostat d'ambiance</td> </tr> <tr> <td>BIT1</td> <td>Thermostat d'ambiance double, 0 : non géré ; 1 : géré</td> </tr> <tr> <td>BIT0</td> <td>0: refroidissement/chauffage de salle en premier 1 : chauffage d'eau en premier</td> </tr> </tbody> </table>	BIT15	Active le chauffage de l'eau	BIT14	Gère TBH du dispositif de chauffage électrique du ballon d'eau	BIT13	Gère la désinfection	BIT12	DHW PUMP, 1 : géré ; 0 : non géré	BIT11	Réservé	BIT10	La pompe à ECS gère la désinfection de tube	BIT9	Active le refroidissement	BIT8	Réglages de haute/basse température de refroidissement T1S	BIT7	Active le chauffage	BIT6	Réglages de haute/basse température de chauffage T1S	BIT5	Gère le capteur T1	BIT4	Gère le capteur de température ambiante Ta	BIT3	Gère le thermostat d'ambiance	BIT2	Thermostat d'ambiance	BIT1	Thermostat d'ambiance double, 0 : non géré ; 1 : géré	BIT0	0: refroidissement/chauffage de salle en premier 1 : chauffage d'eau en premier
BIT15	Active le chauffage de l'eau																																	
BIT14	Gère TBH du dispositif de chauffage électrique du ballon d'eau																																	
BIT13	Gère la désinfection																																	
BIT12	DHW PUMP, 1 : géré ; 0 : non géré																																	
BIT11	Réservé																																	
BIT10	La pompe à ECS gère la désinfection de tube																																	
BIT9	Active le refroidissement																																	
BIT8	Réglages de haute/basse température de refroidissement T1S																																	
BIT7	Active le chauffage																																	
BIT6	Réglages de haute/basse température de chauffage T1S																																	
BIT5	Gère le capteur T1																																	
BIT4	Gère le capteur de température ambiante Ta																																	
BIT3	Gère le thermostat d'ambiance																																	
BIT2	Thermostat d'ambiance																																	
BIT1	Thermostat d'ambiance double, 0 : non géré ; 1 : géré																																	
BIT0	0: refroidissement/chauffage de salle en premier 1 : chauffage d'eau en premier																																	

211 (PLC:40212)	Réglage de paramètre 2	BIT15	Gère le dispositif de chauffage d'appoint (IBH)
		BIT14	IBH gère le chauffage
		BIT13	IBH gère le chauffage de l'eau
		BIT12	Gère AHS (source de chaleur additionnelle)
		BIT11	AHS gère le chauffage
		BIT10	AHS gère le chauffage de l'eau
		BIT9	Gère le module d'énergie solaire
		BIT8	Réservé
		BIT7	Réservé
		BIT6	Réservé
		BIT5	Réservé
		BIT4	Réservé
		BIT3	Réservé
BIT2	Réservé		
BIT1	Réservé		
BIT0	Réservé		
212 (PLC : 40213)	dT5_On	Réglage par défaut : plage de 5 °C : 2~10 °C, intervalle de réglage : 1°C	
213 (PLC : 40214)	dT1S5	Réglage par défaut : plage de 10 °C : 5~20°C, intervalle de réglage : 1°C	
214 (PLC : 40215)	T_Interval_DHW	Réglage par défaut : plage de 5 min. : 5~30 min., intervalle de réglage : 1 min.	
215 (PLC : 40216)	T4DHWmax	Réglage par défaut : plage de 43 °C : 35~43°C, intervalle de réglage : 1°C	
216 (PLC : 40217)	T4DHWmin	Réglage par défaut : plage de -10 °C : -20~5°C, intervalle de réglage : 1°C	
217 (PLC : 40218)	t_TBH_delay	Réglage par défaut : plage de 90 min. : 60~240 min., intervalle de réglage : 5 min.	
218 (PLC : 40219)	dT5_TBH_off	Réglage par défaut : plage de 5 °C : 2~10 °C, intervalle de réglage : 1°C	
219 (PLC : 40220)	T4_TBH_on	Réglage par défaut : plage de 5 °C : -5~20°C, intervalle de réglage : 1°C	
220 (PLC : 40221)	T5s_DI	Température du ballon d'eau de désinfection, plage : 60~70°C, réglage par défaut : 65°C	

2 2 1 (P L C : 40222)	t_DI_max	Durée maximale de désinfection, plage : 90~300 min, réglage par défaut : 210 min.
2 2 2 (P L C : 40223)	t_DI_hightemp	Durée de la haute température en désinfection, plage : 5~60 min, réglage par défaut : 15 min.
2 2 3 (P L C : 40224)	t_interval_C	Intervalle de temps du démarrage du compresseur en mode refroidissement ; plage : 5~30 min, réglage par défaut : 5 min.
2 2 4 (P L C : 40225)	dT1SC	Réglage par défaut : plage de 5 °C : 2~10 °C, intervalle de réglage : 1°C
2 2 5 (P L C : 40226)	dTSC	Réglage par défaut : plage de 2 °C : 1~10 °C, intervalle de réglage : 1°C
2 2 6 (P L C : 40227)	T4cmax	Réglage par défaut : plage de 43 °C : 35~46°C, intervalle de réglage : 1°C
2 2 7 (P L C : 40228)	T4cmin	Réglage par défaut : plage de 10 °C : -5~25°C, intervalle de réglage : 1°C
2 2 8 (P L C : 40229)	t_interval_H	Intervalle de temps du démarrage du compresseur en mode chauffage ; plage : 5~60 min, réglage par défaut : 5 min.
2 2 9 (P L C : 40230)	dT1SH	Réglage par défaut : plage de 5 °C : 2~10 °C, intervalle de réglage : 1°C
2 3 0 (P L C : 40231)	dTSH	Réglage par défaut : plage de 2 °C : 1~10 °C, intervalle de réglage : 1°C
2 3 1 (P L C : 40232)	T4hmax	Réglage par défaut : plage de 25 °C : 20~35°C, intervalle de réglage : 1°C
2 3 2 (P L C : 40233)	T4hmin	Réglage par défaut : plage de -15 °C : -20~5°C, intervalle de réglage : 1°C
2 3 3 (P L C : 40234)	T4_IBH_on	Température ambiante pour activer IBH du dispositif de chauffage électrique d'appoint du module hydraulique, plage -15~10°C, réglage par défaut : -5°C
2 3 4 (P L C : 40235)	dT1_IBH_on	Différence de retour de température pour activer IBH du dispositif de chauffage électrique d'appoint du module hydraulique, plage 2~10°C, réglage par défaut : 5°C
2 3 5 (P L C : 40236)	t_IBH_delay	Délai pour activer IBH du dispositif de chauffage électrique d'appoint du module hydraulique, plage 15~120 min, réglage par défaut : 30 min.
2 3 6 (P L C : 40237)	t_IBH12_delay	Quand IBH1 est activé, l'heure par défaut pour activer IBH2, plage : 5~30 min, réglage par défaut : 5 min.
2 3 7 (P L C : 40238)	T4_AHS_on	Température ambiante pour activer l'AHS du dispositif de chauffage externe, plage : -15~10 °C, intervalle de réglage : -5°C
2 3 8 (P L C : 40239)	dT1_AHS_on	Différence de retour de température pour activer l'AHS du dispositif de chauffage externe, plage : 2~10°C, réglage par défaut : 5°C
2 3 9 (P L C : 40240)	dT1_AHS_off	Différence de retour de température pour fermer l'AHS du dispositif de chauffage externe, plage : -5~0°C, réglage par défaut : 0°C
2 4 0 (P L C : 40241)	t_AHS_delay	Délai pour activer l'AHS du dispositif de chauffage externe, plage : 15~120 min, réglage par défaut : 30 min.

241 (PLC : 40242)	t_DHWHP_max	Plus longue durée de chauffage d'eau par la pompe à chaleur, plage : 60-600 min, réglage par défaut : 180 min ;
242 (PLC : 40243)	t_DHWHP_restrict	Durée de chauffage d'eau limité par la pompe à chaleur, plage : 60-600 min, réglage par défaut : 180 min ;
243 (PLC : 40244)	T4autocmin	Réglage par défaut : plage de 25 °C : 20-29°C, intervalle de réglage : 1°C
244 (PLC : 40245)	T4autohmax	Réglage par défaut : plage de 17 °C : 10-17°C, intervalle de réglage : 1°C
245 (PLC : 40246)	T1S_H_A_H	En mode Holiday, réglage de T1 dans le mode chauffage, plage : 20-25°C, réglage par défaut : 25°C
246 (PLC : 40247)	T5S_H_A_DHW	En mode Holiday, réglage de T1 dans le mode chauffage d'eau, plage : 20-25°C, réglage par défaut : 25°C
247 (PLC : 40248)	Paramètre de mode ECO	Réservé, l'adresse erronée est notifiée quand ce registre est demandé.
248 (PLC : 40249)	Paramètre de mode ECO	Réservé, l'adresse erronée est notifiée quand ce registre est demandé.
249 (PLC : 40250)	Paramètre de mode ECO	Réservé, l'adresse erronée est notifiée quand ce registre est demandé.
250 (P LC:40251)	Paramètre de mode ECO	Réservé, l'adresse erronée est notifiée quand ce registre est demandé.
251 (PLC : 40252)	Paramètre de confort	Réservé, l'adresse erronée est notifiée quand ce registre est demandé.
252 (P LC:40253)	Paramètre de confort	Réservé, l'adresse erronée est notifiée quand ce registre est demandé.
253 (PLC : 40254)	Paramètre de confort	Réservé, l'adresse erronée est notifiée quand ce registre est demandé.
254 (P LC:40255)	Paramètre de confort	Réservé, l'adresse erronée est notifiée quand ce registre est demandé.
255 (PLC : 40256)	t_DRYUP	Nombre de jours de hausse de température, plage : 4 ~ 15 jours, réglage par défaut : 8 jours
256 (PLC : 40257)	t_HIGHPEAK	Nombre de jours de séchage, plage : 3-7 jours, réglage par défaut : 5 jours
257 (PLC : 40258)	t_DRYD	Nombre de jours de chute de température, plage : 4 ~ 15 jours, réglage par défaut : 5 jours
258 (PLC : 40259)	T_DRYPEAK	Plus haute température de séchage, plage : 30-55°C, réglage par défaut : 45°C
259 (PLC : 40260)	t_firstFH	Temps de fonctionnement du chauffage par le sol pour la première fois, réglage par défaut : 72 heures, plage : 48-96 heures
260 (PLC : 40261)	T1S (chauffage par le sol en premier)	T1S de chauffage par le sol pour la première fois, plage : 25-35°C, réglage par défaut : 25°C

MD16IU-013AW(Spanish)

16117100A11262



Kaysun
by frigicoll

BUREAU CENTRAL

Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
(Barcelone)

Tel. +34 93 480 33 22
<http://www.frigicoll.es/>
<http://www.kaysun.es/fr/>

MADRID

Senda Galiana, 1
Poligono Industrial Coslada
28820 Coslada (Madrid)

Tel. +34 91 669 97 01
Fax. +34 91 674 21 00
madrid@frigicoll.es